



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per l'occupazione e gli affari sociali*

---

**2013/2176(INI)**

05.11.2013

# **EMENDAMENTI**

## **1 - 276**

**Progetto di relazione**

**Anthea McIntyre**

(PE519.592v01-00)

Come può l'UE contribuire a un ambiente favorevole in cui imprese, aziende e start-up creino posti di lavoro?

(2013/2176(INI))

AM\1009328IT.doc

PE522.799v02-00

**IT**

*Unita nella diversità*

**IT**

AM\_Com\_NonLegReport

**Emendamento 1**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 2 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**– visto lo *Small Business Act*  
(COM(2008)394),**

Or. en

**Emendamento 2**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**– vista la relazione della task force  
aziendale del governo del Regno Unito  
(ottobre 2013),**

Or. en

**Emendamento 3**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 5**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**– vista la comunicazione della  
Commissione concernente l'adeguatezza  
della regolamentazione dell'Unione  
europea (COM(2012)0746),**

**– vista la comunicazione della  
Commissione concernente l'adeguatezza  
della regolamentazione dell'Unione  
europea (COM(2013)685),**

Or. en

**Emendamento 4**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 7 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**– vista la risoluzione del Parlamento europeo su migliorare l'accesso delle PMI ai finanziamenti (T7-0036/2013),**

Or. en

**Emendamento 5**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 11 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**– visto il nuovo programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) che, tra l'altro, estenderà il sostegno concesso ai fornitori di microcredito nell'ambito dell'attuale strumento europeo Progress di microfinanza,**

Or. en

**Emendamento 6**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 11 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**– vista la relazione di Eurofound del gennaio 2013 dal titolo "Born global: The potential of job creation in new international businesses",**

**Emendamento 7**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 11 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*– vista la relazione di Eurofound del 2013 dal titolo "Public policy and support for restructuring in SMEs",*

**Emendamento 8**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Visto 11 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*– vista la relazione di Eurofound del 2010 dal titolo "Restructuring: job creation measures",*

**Emendamento 9**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando A**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

A. considerando che sono necessari dai 13 (Regno Unito) ai 40 giorni (Malta) per avviare un'impresa in Europa<sup>2</sup>;

A. considerando che sono *mediamente* necessari dai 13 (Regno Unito) ai 40 giorni (Malta) per avviare un'impresa in Europa *e che i costi ammontano fino al 20% del*

*reddito pro capite annuo*<sup>2</sup>;

<sup>2</sup>

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>

<sup>2</sup>

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>  
<http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/facts-figures-analysis/performance-review/#h2-2>

Or. de

## **Emendamento 10** **Sergio Gutiérrez Prieto**

### **Proposta di risoluzione** **Considerando A**

#### *Proposta di risoluzione*

A. considerando che *sono necessari* dai 13 (*Regno Unito*) ai 40 giorni (*Malta*) per avviare un'impresa in *Europa*<sup>2</sup>;

<sup>2</sup>

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>

#### *Emendamento*

A. considerando che *esistono preoccupanti differenze tra gli Stati membri relativamente al periodo necessario* per avviare un'impresa, *che varia* dai 13 ai 40 giorni in *alcuni casi*<sup>2</sup>;

<sup>2</sup>

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>

Or. en

## **Emendamento 11** **Philippe Boulland**

### **Proposta di risoluzione** **Considerando A**

#### *Proposta di risoluzione*

A. considerando che *sono necessari dai* 13 (*Regno Unito*) ai 40 giorni (*Malta*) per avviare un'impresa in *Europa*<sup>2</sup>;

<sup>2</sup><http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE>

#### *Emendamento*

A. considerando che *il tempo di avvio di un'impresa in Europa varia tra* 13 e 40 giorni;

<sup>2</sup><http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE>

G.DURS.

G.DURS.

Or. fr

**Emendamento 12**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

*B. considerando che la rigidità del mercato del lavoro è considerata uno dei fattori che incide negativamente sulla creazione di posti di lavoro;*

*Emendamento*

*soppresso*

Or. en

**Emendamento 13**

**Inês Cristina Zuber**

**Proposta di risoluzione**

**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la *rigidità del* mercato del lavoro è considerata uno dei fattori che incide *negativamente sulla creazione di posti di lavoro*;

*Emendamento*

B. considerando che la *creazione di un* mercato del lavoro *qualificato, con lavoratori motivati i cui diritti sociali e lavorativi siano garantiti*, è considerata uno dei fattori che incide *positivamente sul successo delle imprese*;

Or. pt

**Emendamento 14**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la *rigidità del mercato del lavoro è considerata uno dei fattori che incide negativamente sulla* creazione di posti di lavoro;

*Emendamento*

B. considerando che *le norme in materia di lavoro che uniscono flessibilità e sicurezza sul lavoro possono creare un contesto più favorevole per* la creazione di posti di lavoro;

Or. es

**Emendamento 15**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la rigidità del mercato del lavoro è considerata uno dei fattori che incide negativamente *sulla creazione di posti di lavoro*;

*Emendamento*

B. considerando che la rigidità del mercato del lavoro è considerata uno dei fattori che *in alcuni paesi* incide negativamente *su un mercato del lavoro inclusivo diviso tra insider e outsider in termini di sicurezza*;

Or. en

**Emendamento 16**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando B**

*Proposta di risoluzione*

B. considerando che la rigidità del mercato

*Emendamento*

B. considerando che la rigidità del mercato



del lavoro *è considerata uno dei* fattori che *incide* negativamente sulla creazione di posti di lavoro;

del lavoro, *gli elevati costi del lavoro e la burocrazia sono considerati tra i* fattori che *incidono* negativamente sulla creazione di posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 17**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando C**

*Proposta di risoluzione*

C. considerando che il mercato unico *può* svolgere un ruolo di primaria importanza per il raggiungimento degli obiettivi UE 2020 in materia di occupazione;

*Emendamento*

C. considerando che il mercato unico *e il potenziale europeo in termini di risorse umane possono* svolgere un ruolo di primaria importanza per il raggiungimento degli obiettivi UE 2020 in materia di occupazione;

Or. en

**Emendamento 18**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando D**

*Proposta di risoluzione*

D. considerando che le PMI costituiscono la spina dorsale dell'economia dell'UE e che hanno un enorme potenziale per la creazione di posti di lavoro;

*Emendamento*

D. considerando che le PMI costituiscono la spina dorsale dell'economia dell'UE e che hanno un enorme potenziale per la creazione di posti di lavoro *essendo responsabili dell'85% dei nuovi posti di lavoro creati*;

Or. en

**Emendamento 19**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***E bis. considerando che per le PMI i costi per dipendente possono essere dieci volte più alti rispetto a quelli a carico delle imprese di grandi dimensioni per rispettare gli obblighi normativi (COM(2011)803);***

Or. en

**Emendamento 20**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***E bis. considerando che, a causa della crisi finanziaria e della stretta creditizia emersa come conseguenza, le PMI affrontano il più elevato costo del credito e la contrazione della sua disponibilità; che secondo l'Institute of International Finance le imprese di dimensioni più piccole nei paesi periferici pagano tra i 4 e i 6 punti percentuale in più per un prestito bancario rispetto alle loro controparti in Europa centrale, ponendole in una posizione di considerevole svantaggio e ostacolando pertanto le prospettive della regione per la rinascita economica e la creazione netta di posti di lavoro;***

Or. en

**Emendamento 21**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E ter. considerando che i mercati azionari, delle obbligazioni societarie e delle cartolarizzazioni continuano a mostrare in Europa un livello di sviluppo relativamente inferiore a quello di altre economie e il finanziamento da fonti non bancarie rimane perlopiù inaccessibile per le PMI, limitando il loro potenziale contributo alla crescita e alla creazione di posti di lavoro;*

Or. en

**Emendamento 22**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E quater. considerando che con una forte dipendenza dai mercati nazionali le PMI devono far fronte a un brusco calo della domanda e impegnarsi in misura maggiore rispetto alle imprese più grandi per creare mercati per l'esportazione o individuarne nuovi;*

Or. en

**Emendamento 23**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E quinquies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E quinquies. considerando che le PMI sono estremamente diverse e pertanto richiedono programmi ad hoc durante tutto l'arco del loro ciclo di vita che tengano debitamente conto delle loro dimensioni/del volume d'affari e del loro fabbisogno di finanziamenti;*

Or. en

**Emendamento 24**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E ter. considerando che l'efficace prestazione di servizi è fondamentale per la crescita, l'innovazione e la creazione future di posti di lavoro;*

Or. en

**Emendamento 25**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E ter. considerando che, sebbene l'attuale*

*generazione di giovani sia la più istruita nella storia d'Europa e gli Stati membri abbiano investito grandi quantità di denaro nell'istruzione e nella formazione, i nostri giovani sono in gran parte esclusi dal mercato del lavoro e le loro competenze rimangono inutilizzate dal momento che essi concorrono a posizioni temporanee e sottopagate;*

Or. en

**Emendamento 26**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E bis. considerando l'importante ruolo svolto dal Fondo sociale europeo nell'assistere gli Stati membri nell'offerta di opportunità e formazione ai fini del reinserimento dei disoccupati nel mercato del lavoro;*

Or. en

**Emendamento 27**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E bis. considerando che il tasso di disoccupazione per i giovani europei (15-24) raggiunge l'insostenibile tasso del 23% ed è superiore al 50% negli Stati membri più gravemente colpiti dalla crisi; che questa enorme disoccupazione giovanile determina una vasta fuga di*

*cervelli e compromette notevolmente la nostra capacità di crescita sostenibile nel futuro;*

Or. en

**Emendamento 28**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Considerando E quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*E quater. considerando che l'UE è minacciata dalla prospettiva della "crescita senza creazione di posti di lavoro" che indebolirà ulteriormente il tessuto sociale ed economico delle nostre società nonché le prospettive a lungo termine dell'UE per una concorrenza a parità di condizioni in un'economia globalizzata basata sulla conoscenza;*

Or. en

**Emendamento 29**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Titolo 1**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

Creazione di posti di lavoro

*(Non concerne la versione italiana)*

Or. de

**Emendamento 30**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. manifesta preoccupazione per il costo, la complessità e il tempo necessario per l'avvio di un'impresa in alcune parti dell'Europa; ritiene che affinché l'UE possa diventare nuovamente competitiva, gli Stati membri debbano impegnarsi a semplificare e ad accelerare tale processo;

*Emendamento*

1. manifesta preoccupazione per il costo, la complessità e il tempo necessario per l'avvio di un'impresa in alcune parti dell'Europa; ritiene che affinché l'UE possa diventare nuovamente competitiva, gli Stati membri debbano impegnarsi a semplificare e ad accelerare tale processo ***nonché a ridurre i relativi costi***;

Or. de

**Emendamento 31**  
**Heinz K. Becker**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. manifesta preoccupazione per il costo, la complessità e il tempo necessario per l'avvio di un'impresa in alcune parti dell'Europa; ritiene che affinché l'UE possa diventare nuovamente competitiva, gli Stati membri debbano impegnarsi a semplificare e ad accelerare tale processo;

*Emendamento*

1. manifesta preoccupazione per il costo, la complessità e il tempo necessario per l'avvio di un'impresa in alcune parti dell'Europa; ritiene che affinché l'UE possa diventare nuovamente competitiva, gli Stati membri debbano impegnarsi a semplificare e ad accelerare tale processo ***e debbano offrire misure adeguate di assistenza e sostegno***;

Or. de

**Emendamento 32**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1**

*Proposta di risoluzione*

1. manifesta preoccupazione per il costo, la complessità e il tempo necessario per l'avvio di un'impresa in alcune parti dell'**Europa**; ritiene che affinché l'UE possa **diventare nuovamente competitiva**, gli Stati membri debbano impegnarsi a semplificare e ad accelerare tale processo;

*Emendamento*

1. manifesta preoccupazione per il costo, la complessità e il tempo necessario per l'avvio di un'impresa in alcune parti dell'**Unione europea**; ritiene che affinché l'UE possa **migliorare la propria competitività**, gli Stati membri debbano impegnarsi a semplificare e ad accelerare tale processo;

Or. en

**Emendamento 33**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

***1 bis. osserva che le giovani imprese la cui internazionalizzazione avviene in maniera rapida e intensiva dopo l'avvio mostrano contributi promettenti all'economia creando esse stesse innovazione, promuovendo l'innovazione in altre imprese, partecipando alle catene di approvvigionamento internazionale e creando posti di lavoro sostenibili e di qualità; sottolinea, tuttavia, che tali imprese affrontano notevoli sfide nella fase di avvio che deve essere realizzata rapidamente nonché con bassi livelli di capitale, affinché esse possano trarre vantaggio da procedure di avvio semplici, rapide e a basso costo;***

Or. en

**Emendamento 34**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE



**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. constata che le tendenze globali hanno generato pressioni competitive, ma anche opportunità per le imprese; sottolinea la necessità per gli Stati membri di creare il giusto quadro normativo per *agevolare* la creazione di posti di lavoro *da parte delle imprese*;

*Emendamento*

2. constata che le tendenze globali hanno generato pressioni competitive, ma anche opportunità per le imprese; sottolinea la necessità per gli Stati membri di creare il giusto quadro normativo per *promuovere* la creazione di posti di lavoro *dignitosi e sostenibili*;

Or. en

**Emendamento 35**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. constata che le tendenze globali hanno generato pressioni competitive, ma anche opportunità per le imprese; sottolinea la necessità per gli Stati membri di creare il giusto quadro normativo per agevolare la creazione di posti di lavoro da parte delle imprese;

*Emendamento*

2. constata che le tendenze globali hanno generato pressioni competitive, ma anche opportunità per le imprese; sottolinea la necessità per gli Stati membri *e l'Unione europea* di creare il giusto quadro normativo per agevolare la creazione di posti di lavoro da parte delle imprese, *garantendo al contempo un ambiente di lavoro sicuro*;

Or. en

**Emendamento 36**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2**

*Proposta di risoluzione*

2. constatata che le tendenze globali hanno generato pressioni competitive, ma anche opportunità per le imprese; sottolinea la necessità per gli Stati membri di creare il giusto quadro normativo per agevolare la creazione di posti di lavoro da parte delle imprese;

*Emendamento*

2. constatata che le tendenze globali hanno generato pressioni competitive, ma anche opportunità per le imprese; sottolinea la necessità per gli Stati membri di creare il giusto quadro normativo **e fiscale** per agevolare la creazione di posti di lavoro da parte delle imprese;

Or. fr

**Emendamento 37**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 2 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***2 bis. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compresi l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;***  
*(spostato dal paragrafo 15)*

Or. de

**Emendamento 38**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, **affrontare i**

*Emendamento*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, **avviare le riforme**

*seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, demografia, accesso al mercato, finanza e mercato del lavoro;*

*necessarie per promuovere un migliore abbinamento delle competenze, l'imprenditorialità, una migliore politica di incentivazione fiscale, una valorizzazione dei tirocini e degli apprendistati, per generalizzare il rispetto dei principi di responsabilità sociale delle imprese, per agevolare l'accesso al mercato e per rendere il mercato del lavoro accessibile a tutti, ai laureati e ai non laureati;*

Or. fr

**Emendamento 39**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno *delle istituzioni* dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: *competenze*, *imprenditorialità*, *demografia*, *accesso al mercato*, *finanza e mercato del lavoro*;

*Emendamento*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: *livello di qualificazione del personale specializzato*, *imprenditorialità*, *cambiamento demografico*, *accesso al mercato*, *finanza*, *esigenze specifiche delle PMI e miglioramento della regolamentazione*;

Or. de

**Emendamento 40**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. ritiene che al fine di creare un contesto

*Emendamento*

3. ritiene che al fine di creare un contesto

ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, demografia, accesso al mercato, finanza e mercato del lavoro;

**più** ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, demografia, accesso al mercato, finanza, mercato del lavoro, **eccessiva regolamentazione e burocrazia nazionali**;

Or. en

#### **Emendamento 41**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 3**

###### *Proposta di risoluzione*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, **demografia**, accesso al mercato, **finanza** e mercato del lavoro;

###### *Emendamento*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: **investimenti pubblici sostenibili, concorrenza leale per le imprese responsabili sotto il profilo sociale e ambientale**, competenze, imprenditorialità, **impatto del cambiamento demografico, diritti nel lavoro, trasferimento dell'imposizione fiscale dal lavoro all'ambiente, proprietà e consumi**, accesso al mercato, **finanziamenti a lungo termine** e mercato del lavoro;

Or. en

#### **Emendamento 42**

**Anthea McIntyre**

#### **Proposta di risoluzione**

##### **Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, demografia, accesso al mercato, finanza e mercato del lavoro;

*Emendamento*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, ***se del caso***, affrontare i seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, demografia, accesso al mercato, finanza e mercato del lavoro;

Or. en

**Emendamento 43**

**Heinz K. Becker**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 3**

*Proposta di risoluzione*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, demografia, accesso al mercato, finanza e mercato del lavoro;

*Emendamento*

3. ritiene che al fine di creare un contesto ospitale per la creazione di posti di lavoro, gli Stati membri debbano, con il sostegno delle istituzioni dell'UE, affrontare i seguenti aspetti: competenze, imprenditorialità, demografia, accesso al mercato, ***riduzione dei costi amministrativi***, finanza e mercato del lavoro;

Or. de

**Emendamento 44**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***3 bis. sottolinea il potenziale occupazionale dell'economia verde che,***

*stando alle stime della Commissione, potrebbe creare 5 milioni di posti di lavoro entro il 2020 soltanto nei settori dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili, a condizione che siano attuate politiche ambiziose in materia di energia e clima; esorta gli Stati membri ad assicurare livelli adeguati di investimento in questi settori, a prevedere le future competenze dei lavoratori e a garantire la qualità occupazionale dei "lavori verdi";*

Or. en

**Emendamento 45**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*3 bis. osserva l'importante ruolo degli accordi di libero scambio dell'UE nella creazione e nel mantenimento degli investimenti e dei posti di lavoro negli Stati membri dell'Unione europea;*

Or. en

**Emendamento 46**  
**Konstantinos Poupakis, Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*3 bis. ritiene che lo sviluppo costante e il potenziamento del mercato interno dell'UE stiano creando un numero elevato di nuove e notevoli opportunità per le imprese di tutte le dimensioni, che*

*necessitano chiaramente di disposizioni quadro flessibili per promuovere l'imprenditorialità e il lavoro autonomo, mentre il loro corretto funzionamento richiede un insieme di norme regolamentari minime, in particolare per quanto riguarda la salute e la sicurezza pubbliche, la salute e la sicurezza sul lavoro, la sicurezza alimentare e la protezione dell'ambiente;*

Or. el

**Emendamento 47**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Titolo 2**

*Proposta di risoluzione*

*Competenze*

*Emendamento*

*Qualificazione del personale specializzato*

Or. de

**Emendamento 48**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. ritiene che l'UE debba far fronte a **gravi** deficit e disallineamenti in materia di competenze che stanno ostacolando **la crescita economica**;

*Emendamento*

4. ritiene che l'UE debba far fronte a deficit e disallineamenti in materia di competenze **in determinati settori e regioni**, che stanno ostacolando **il conseguimento degli obiettivi della strategia Europa 2020**;

Or. en

**Emendamento 49**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4**

*Proposta di risoluzione*

4. ritiene che l'UE debba far fronte a gravi deficit e disallineamenti in materia di competenze che stanno ostacolando la crescita economica;

*Emendamento*

4. ritiene che l'UE debba far fronte a gravi deficit e disallineamenti in materia di competenze che stanno ostacolando la crescita economica; ***osserva che nell'UE ci sono oltre 1,85 milioni di posti vacanti non occupati; manifesta preoccupazione per il fatto che i recenti risultati dell'indagine sulle competenze degli adulti (PIAAC) condotto dall'OCSE e sostenuto dalla DG Istruzione e cultura della Commissione mostrino che il 20% della popolazione in età lavorativa dell'UE presenta esigue capacità di lettura e scrittura e il 25% degli adulti non dispone delle competenze per l'utilizzo efficace delle TIC;***

Or. en

**Emendamento 50**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

***4 bis. ritiene che politiche attive a favore di tirocini, apprendimento permanente, partenariati scuola-impres e apprendistati potrebbero consentire un migliore equilibrio delle competenze ricercate dalle impres;***

Or. fr



**Emendamento 51**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5**

*Proposta di risoluzione*

5. constata la tendenza verso lavori più impegnativi in termini di competenze, in virtù della quale il 90% dei posti di lavoro che si ritiene verranno creati o saranno disponibili entro il 2020 richiederà competenze medio-alte;

*Emendamento*

5. constata la tendenza verso lavori più impegnativi in termini di competenze, in virtù della quale il 90% dei posti di lavoro che si ritiene verranno creati o saranno disponibili entro il 2020 richiederà competenze medio-alte; ***osserva altresì che la politica commerciale europea perseguita negli ultimi anni ha condotto l'Europa a specializzarsi nei servizi o nell'alta tecnologia a scapito dei settori industriali e agricoli che forniscono posti di lavoro meno qualificati;***

Or. fr

**Emendamento 52**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5**

*Proposta di risoluzione*

5. constata la tendenza verso lavori più impegnativi in termini di competenze, in virtù della quale il 90% dei posti di lavoro che si ritiene verranno creati o saranno disponibili entro il 2020 richiederà competenze medio-alte;

*Emendamento*

5. constata la tendenza verso lavori più impegnativi in termini di competenze, in virtù della quale il 90% dei posti di lavoro che si ritiene verranno creati o saranno disponibili entro il 2020 richiederà competenze medio-alte; ***sottolinea l'importanza degli investimenti nell'istruzione, nella formazione permanente e nella mobilità del lavoro per assegnare tali posti di lavoro a lavoratori qualificati;***

Or. en

**Emendamento 53**  
**Konstantinos Poupakis, Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 5 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***5 bis. sottolinea che, sebbene l'eccellenza, l'innovazione e le risorse umane costituiscano i vantaggi comparativi dell'Unione, la diminuzione degli investimenti in materia di ricerca, istruzione e formazione, associata ai tassi di disoccupazione particolarmente elevati nei singoli Stati membri e nell'area dell'euro, sta spingendo molti cittadini europei a cercare occupazione su altri mercati del lavoro; sottolinea che la fuga di cervelli rappresenta un importante ostacolo alla crescita, alla maggiore competitività dell'Unione e a misure per promuovere l'imprenditorialità;***

Or. el

**Emendamento 54**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***6. manifesta preoccupazione circa il fatto*** che i sistemi dell'istruzione e della formazione ***europei non sono*** adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la

***6. ritiene*** che i sistemi dell'istruzione e della formazione ***di alcuni Stati membri debbano essere meglio*** adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la disponibilità di

disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;

competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;

Or. en

## **Emendamento 55**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 6**

##### *Proposta di risoluzione*

**6. manifesta preoccupazione circa il fatto** che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei **non sono adatti** alle esigenze in termini di competenze **delle imprese**; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;

##### *Emendamento*

**6. sottolinea** che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei **devono allinearsi** alle esigenze **future delle imprese** in termini di competenze, **ma a differenza di queste ultime hanno l'obiettivo primario di fornire competenze e qualifiche alle persone**; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni; **segnala con preoccupazione i deficit in materia di competenze e la mancanza di lavoro qualificato necessario per l'utilizzo delle tecnologie emergenti a basse emissioni di carbonio e chiede sostegno per i lavoratori dotati di competenze scarse e obsolete a causa delle economie in trasformazione al fine di evitare il rischio di disoccupazione strutturale e di inattività**;

Or. en

**Emendamento 56**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6**

*Proposta di risoluzione*

6. manifesta preoccupazione circa il fatto che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei non sono adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;

*Emendamento*

6. manifesta preoccupazione circa il fatto che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei non sono adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la disponibilità di competenze **STEM** (scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche) non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni, **mentre non è stato adeguatamente preso in considerazione il calo del tasso di partecipazione delle donne in tali settori;**

Or. en

**Emendamento 57**  
**Nadja Hirsch**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6**

*Proposta di risoluzione*

6. manifesta preoccupazione circa il fatto che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei non sono adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la

*Emendamento*

6. manifesta preoccupazione circa il fatto che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei non sono adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la

disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;

disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;  
***occorre altresì incoraggiare gli Stati membri a creare sistemi di formazione duali, che siano incentrati sui settori STEM (materie scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche), per i quali esiste una richiesta particolarmente elevata di personale qualificato;***

Or. de

**Emendamento 58**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6**

*Proposta di risoluzione*

6. manifesta preoccupazione circa il fatto che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei non sono adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;

*Emendamento*

6. manifesta preoccupazione circa il fatto che i sistemi dell'istruzione e della formazione europei non sono adatti alle esigenze in termini di competenze delle imprese; segnala con preoccupazione il fatto che nel 2015 il deficit stimato di personale qualificato nell'ambito delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nell'UE si situerà tra le 384 000 e le 700 000 unità e che la disponibilità di competenze scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche e matematiche non soddisferà la crescente domanda delle imprese nei prossimi anni;  
***ritiene pertanto che gli Stati membri debbano favorire la riqualificazione e l'aggiornamento professionale dei lavoratori (in particolare di quelli che hanno perso il lavoro);***

Or. nl

**Emendamento 59**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**6 bis. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento orientato al lavoro e l'apprendistato;**  
*(spostato dal paragrafo 16)*

Or. de

**Emendamento 60**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**6 bis. accoglie con favore la comunicazione della Commissione dal titolo "Aprire l'istruzione" che intende garantire che i giovani siano dotati delle competenze digitali;**

Or. en

**Emendamento 61**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**6 bis. è del parere che nei sistemi di istruzione di base sia opportuno introdurre lo sviluppo delle competenze**

*imprenditoriali e programmi sul modo in cui operano, funzionano e interagiscono il mercato, l'economia e il sistema finanziario; ritiene che un piano d'impresa ben organizzato sia il primo passo verso un migliore accesso ai finanziamenti e alla redditività; invita la Commissione e gli Stati membri a introdurre senza indugio l'educazione finanziaria nei loro programmi d'istruzione; sostiene a tal fine il programma "Erasmus per giovani imprenditori", concepito per promuovere una cultura imprenditoriale e sviluppare il mercato unico e la competitività;*

Or. en

**Emendamento 62**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*6 bis. ritiene indispensabile introdurre l'insegnamento di competenze imprenditoriali già nei sistemi di istruzione per la prima infanzia;*

Or. en

**Emendamento 63**  
**Konstantinos Poupakis, Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*6 bis. invita gli Stati membri a incoraggiare lo sviluppo della cooperazione tra imprese, istituti di*

*istruzione pubblica e università, onde garantire che discipline specialistiche e programmi di istruzione e formazione nel contesto dell'apprendimento permanente siano compatibili e in linea con le esigenze del mercato e al fine di promuovere opportunità di tirocinio e di apprendistato nell'ambito dei programmi di studio, incentrandosi sulla formazione professionale tecnica;*

Or. el

**Emendamento 64**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*6 bis. chiede iniziative che promuovano i partenariati tra imprese, centri di ricerca e università, che forniranno le competenze necessarie ai cittadini europei per accedere a posti di lavoro nel settore delle TIC, nel settore manifatturiero ad alta tecnologia e in settori correlati all'energia;*

Or. en

**Emendamento 65**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*6 ter. sostiene, in relazione alla carenza di competenze, una politica in materia di migrazione più aperta da parte dell'Unione europea e degli Stati membri,*



*la quale sia orientata in particolare al  
fabbisogno del mercato del lavoro;*

Or. de

**Emendamento 66**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 6 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*6 ter. sottolinea la necessità di migliorare  
il ritmo della transizione dal mondo della  
scuola a quello del lavoro, consentendo ai  
giovani di accedere al mercato del lavoro  
quanto prima ed evitando il rischio NEET  
(né occupati né iscritti a corsi di  
istruzione o formazione);*

Or. en

**Emendamento 67**  
**Nadja Hirsch**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 7**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

7. manifesta preoccupazione per il fatto che il numero di cittadini dell'UE che vuole avviare un'attività di lavoro autonomo è calato dal 45% al 37% negli ultimi 3 anni e che circa la metà ha paura di un'eventuale bancarotta, mentre oltre il 50% afferma che è difficile ottenere sufficienti informazioni su come avviare un'impresa;

7. manifesta preoccupazione per il fatto che il numero di cittadini dell'UE che vuole avviare un'attività di lavoro autonomo è calato dal 45% al 37% negli ultimi 3 anni e che circa la metà ha paura di un'eventuale bancarotta, mentre oltre il 50% afferma che è difficile ottenere sufficienti informazioni su come avviare un'impresa; ***incoraggia gli Stati membri a promuovere la consulenza per l'avvio delle imprese nelle università e negli istituti di formazione professionale nonché a considerare gli investimenti nello studio imprenditoriale nelle scuole***

*come una risorsa;*

Or. de

### **Emendamento 68**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 7**

#### *Proposta di risoluzione*

7. manifesta preoccupazione per il fatto che il numero di cittadini dell'UE che vuole avviare un'attività di lavoro autonomo è calato dal 45% al 37% negli ultimi 3 anni e che circa la metà ha paura di un'eventuale bancarotta, mentre oltre il 50% afferma che è difficile ottenere sufficienti informazioni su come avviare un'impresa;

#### *Emendamento*

7. manifesta preoccupazione per il fatto che il numero di cittadini dell'UE che vuole avviare un'attività di lavoro autonomo è calato dal 45% al 37% negli ultimi 3 anni e che circa la metà ha paura di un'eventuale bancarotta, mentre oltre il 50% afferma che è difficile ottenere sufficienti informazioni su come avviare un'impresa; ***esprime preoccupazione per l'aumento del lavoro autonomo come conseguenza del peggioramento delle prospettive di lavoro; chiede adeguati regimi di sicurezza sociale per i lavoratori autonomi;***

Or. en

### **Emendamento 69**

**Philippe Boulland**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 7 bis (nuovo)**

#### *Proposta di risoluzione*

***7 bis. sottolinea l'importante ruolo di sostegno e consulenza delegato alle banche e gli effetti avversi della recente crisi economica sulle condizioni di prestito e di rischi coperti per i nuovi imprenditori;***

**Emendamento 70**  
**Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 7 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***7 bis. osserva con preoccupazione che le donne rappresentano solo il 30% di tutti gli imprenditori in Europa; sottolinea la necessità di promuovere l'imprenditorialità femminile agevolando l'accesso a reti di sostegno tecnico, scientifico e commerciale, lo sviluppo di programmi di orientamento/tutoraggio per le donne imprenditrici e adeguati strumenti di finanziamento destinati in particolare alle donne;***

Or. en

**Emendamento 71**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 7 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***7 bis. ritiene che la crescita delle PMI sia legata all'imprenditorialità, compresa l'imprenditorialità sociale; sottolinea che le nuove imprese e il lavoro autonomo creano opportunità occupazionali, contribuiscono nel lungo periodo a rafforzare i settori industriali e dei servizi e riducono l'esclusione sociale; invita pertanto gli Stati membri a promuovere la mentalità e le competenze imprenditoriali ai vari livelli di istruzione, l'orientamento imprenditoriale e lo sviluppo di***

**competenze adeguate per il personale delle PMI;**

*(Il presente emendamento va inserito prima del paragrafo 7 originale nella sezione "Imprenditorialità")*

Or. en

**Emendamento 72**

**Konstantinos Poupakis, Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 7 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***7 bis. osserva che il fattore "rischio" relativo al lavoro autonomo emerso nel corso della crisi è un deterrente alla partecipazione a tali attività imprenditoriali; raccomanda pertanto che sia necessario esaminare l'adozione di misure da parte degli Stati membri per rafforzare la rete di sicurezza sociale per i lavoratori autonomi senza pregiudicare la flessibilità di questo particolare tipo di attività, in modo da renderla una scelta più interessante e sicura;***

Or. el

**Emendamento 73**

**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 8**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

8. plaude al piano d'azione Imprenditorialità della Commissione che sostiene gli sforzi degli Stati membri per agevolare la sopravvivenza delle imprese solide e per offrire una seconda opportunità

***8. esprime preoccupazione per il fatto che la crisi finanziaria e la conseguente recessione abbiano duramente colpito molte PMI europee, un volume significativo delle quali è stato liquidato***

agli imprenditori onesti;

*anziché essere riavviato; sottolinea l'importanza della creazione di disposizioni giuridiche, normative e contabili favorevoli per promuovere ristrutturazioni efficaci e proteggere dalla bancarotta, onde offrire alle società solide la possibilità di avere una seconda opportunità di crescita ed evitare perdite di posti di lavoro;* plaude al piano d'azione Imprenditorialità della Commissione che sostiene gli sforzi degli Stati membri per agevolare la sopravvivenza delle imprese solide e per offrire una seconda opportunità agli imprenditori onesti;

Or. en

**Emendamento 74**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*8 bis. sottolinea pertanto la responsabilità degli Stati membri di utilizzare appieno il sostegno offerto dalla Commissione per migliorare il clima imprenditoriale;*

Or. en

**Emendamento 75**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*8 bis. accoglie con favore gli sforzi della Commissione per informare i cittadini e le imprese in merito alle opportunità di finanziamento a livello europeo, come ad*

*esempio la pubblicazione "Nuove regole finanziarie e nuove possibilità di finanziamento per il periodo 2007-2013", e la incoraggia a continuare e ad ampliare simili iniziative;*

Or. en

**Emendamento 76**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*8 ter. esorta pertanto la Commissione a presentare una panoramica di tutte le azioni intraprese nei diversi Stati membri per rafforzare il clima imprenditoriale;*

Or. en

**Emendamento 77**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 8 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*8 ter. sottolinea la necessità di abbinare tutor esperti agli aspiranti giovani imprenditori e di agevolare la creazione di strutture di sostegno per le start-up innovative, quali incubatori e acceleratori;*

Or. en

**Emendamento 78**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

9. accoglie con favore programmi come l'Erasmus per giovani imprenditori volti a facilitare l'acquisizione da parte dei nuovi imprenditori delle competenze chiave per la gestione di un'impresa e ritiene che tali programmi debbano essere ulteriormente promossi al fine di consentire a un maggior numero di imprenditori di crescere e di creare posti di lavoro;

*Emendamento*

9. accoglie con favore programmi come l'Erasmus per giovani imprenditori volti a facilitare l'acquisizione da parte dei nuovi imprenditori delle competenze chiave per la gestione di un'impresa e ritiene che tali programmi debbano essere ulteriormente promossi al fine di consentire a un maggior numero di imprenditori di crescere e di creare posti di lavoro; ***invita la Commissione e gli Stati membri a tenerne conto nell'attuazione del programma COSME;***

Or. de

**Emendamento 79**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***9 bis. ritiene che i giovani imprenditori e le PMI orientate alla crescita siano i necessari promotori dell'innovazione e della creazione di posti di lavoro;***

Or. en

**Emendamento 80**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 9 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***9 bis. ritiene che la Commissione e gli Stati membri debbano promuovere regimi in grado di agevolare i professionisti che accedono per la prima volta al mercato del lavoro, in particolare riducendo la complessità e le spese da sostenere per avviare un'attività di lavoro autonomo, e diminuendo anche i costi indiretti del lavoro; incoraggia, in tale ottica, l'introduzione di una definizione europea di "auto-imprenditore" per le attività correlate all'economia digitale europea;***

Or. en

**Emendamento 81**

**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 9 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***9 ter. sottolinea l'importanza di fornire ai giovani europei un'istruzione e attitudini imprenditoriali; accoglie positivamente, in questo contesto, il potenziamento dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (IET) che tende a privilegiare nettamente la diffusione di competenze imprenditoriali e innovative a 10 000 studenti che frequentano master e 10 000 dottorandi entro il 2020;***

Or. en

**Emendamento 82**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE



**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10**

*Proposta di risoluzione*

10. ritiene che ***i programmi universitari*** come il Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network (BSEEN) nel Regno Unito, finanziato dal FESR, che rafforzano le imprese e le competenze imprenditoriali fornendo tutorato, sostegno intensivo per le nuove imprese e incubatori per le nuove iniziative imprenditoriali, siano essenziali per la futura creazione di posti di lavoro;

*Emendamento*

10. ritiene che ***il finanziamento dell'UE possa svolgere un ruolo essenziale nella creazione di posti di lavoro mirati e sottolinea il successo dei progetti finanziati dall'UE*** come il Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network (BSEEN) nel Regno Unito, finanziato dal FESR, che rafforzano le imprese e le competenze imprenditoriali fornendo tutorato, sostegno intensivo per le nuove imprese e incubatori per le nuove iniziative imprenditoriali, siano essenziali per la futura creazione di posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 83**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10**

*Proposta di risoluzione*

10. ritiene che i programmi universitari come il Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network (BSEEN) nel Regno Unito, finanziato dal FESR, che rafforzano le imprese e le competenze imprenditoriali fornendo tutorato, sostegno intensivo per le nuove imprese e incubatori per le nuove iniziative imprenditoriali, siano essenziali per la futura creazione di posti di lavoro;

*Emendamento*

10. ***osserva l'importanza dell'istituzione e del sostegno di incubatori di imprese "globali" che forniscano ai giovani imprenditori la possibilità di sperimentare le loro idee, familiarizzare con l'ambito commerciale e aiutarli a contattare i potenziali partner, clienti e investitori; sottolinea che il tutorato non è necessario solo in fase di avvio, ma anche in modo continuo durante gli anni critici successivi a tale fase;*** ritiene che i programmi universitari come il Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network (BSEEN) nel Regno Unito, finanziato dal FESR, che rafforzano le imprese e le competenze imprenditoriali fornendo tutorato, sostegno

intensivo per le nuove imprese e incubatori per le nuove iniziative imprenditoriali, siano essenziali per la futura creazione di posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 84**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***10 bis. invita gli Stati membri a elaborare e attuare strategie nazionali per l'istruzione e la formazione imprenditoriale fondate su pratiche consolidate; chiede che tali strategie siano incluse nei programmi nazionali di istruzione e formazione imprenditoriale, con particolare riferimento agli aspetti pratici come i progetti scuola-impresa e i tirocini obbligatori;***

Or. de

**Emendamento 85**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***10 bis. accoglie con favore la crescita dell'economia sociale negli ultimi anni quale nuova forma di imprenditorialità nell'Unione europea; invita gli Stati membri a esaminare normative e programmi che ne promuovano la creazione e lo sviluppo;***

**Emendamento 86**  
**Heinz K. Becker**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***10 bis. prende nota del legame tra l'attuale cambiamento demografico e il crescente potenziale delle imprese sociali nell'economia verde e dei servizi, nonché delle nuove opportunità imprenditoriali, in particolare per i giovani; chiede agli Stati membri di sviluppare con urgenza strategie per rendere i relativi profili professionali nell'economia sociale più attraenti per i giovani;***

Or. de

**Emendamento 87**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***10 ter. richiama l'attenzione sul fatto che, dinanzi alla possibile chiusura di numerose imprese europee, i lavoratori delle stesse possono diventare proprietari delle stesse per mezzo di società cooperative; chiede di esaminare nuove possibili linee di sostegno attraverso il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione e la Banca europea per gli investimenti per le imprese attive in settori chiave conformemente alla strategia Europa 2020;***

**Emendamento 88**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 10 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*10 quater. esprime preoccupazione per il crescente fenomeno nell'Unione europea dei lavoratori autonomi fittizi (persone che desiderano svolgere un lavoro dipendente, ma che diventano, dinanzi all'assenza di offerte di lavoro, lavoratori autonomi, o lavoratori subordinati obbligati dalle loro imprese a diventare lavoratori autonomi dipendenti dal punto di vista economico per risparmiare sui costi sociali); chiede agli Stati membri di adottare politiche specifiche intese a evitare detta situazione prevedendo nel primo caso, ad esempio, redditi sufficienti di inserimento lavorativo o, nel secondo, maggiori ispezioni nei luoghi di lavoro;*

**Emendamento 89**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Titolo 4**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*Demografia*

*soppresso*

**Emendamento 90**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Titolo 4**

*Proposta di risoluzione*

**Demografia**

*Emendamento*

**Sviluppo demografico**

Or. de

**Emendamento 91**  
**Inês Cristina Zuber**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a ***promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;***

*Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a ***creare regimi legali in base ai quali quelli che registrano i maggiori profitti e redditi contribuiscano in maniera significativa ai sistemi pubblici di sicurezza sociale, rispettando pertanto il principio di solidarietà e distribuzione della ricchezza, garantendo che tutti i lavoratori abbiano diritto a una pensione dignitosa e di qualità;***

Or. pt

**Emendamento 92**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano

*Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano

essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro *favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;*

essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro, *in linea con quanto approvato dal Parlamento europeo nelle sue raccomandazioni in materia di invecchiamento attivo nell'Unione europea;*

Or. es

### **Emendamento 93**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 11**

#### *Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro *favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;*

#### *Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro, sviluppando *tra l'altro percorsi personalizzati in grado di consentire pensionamenti flessibili, dando valore all'esperienza e adattando le condizioni di lavoro alle esigenze dei lavoratori anziani;*

Or. en

### **Emendamento 94**

**Ria Oomen-Ruijten**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 11**

#### *Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa,

#### *Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati, *anche nel quadro della solidarietà intergenerazionale, a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il*

sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza; *sottolinea che il ricorso a una forza lavoro più anziana e l'allungamento della vita lavorativa possono dare un contributo positivo alla ripresa e alla crescita future; evidenzia pertanto l'importanza dell'apprendimento permanente, soprattutto per i lavoratori più anziani che svolgono mansioni pesanti dal punto di vista fisico e/o intellettuale; sottolinea infine che i lavoratori anziani sono essenziali per il trasferimento della conoscenza e dell'esperienza alle generazioni successive;*

Or. nl

**Emendamento 95**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

*Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa *attraverso misure volte a rafforzare la conoscenza in materia di salute e sicurezza sul lavoro* e sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

Or. sv

**Emendamento 96**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

*Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, ***promuovendo nelle imprese la formazione dei giovani da parte dei lavoratori anziani,*** sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

Or. fr

**Emendamento 97**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

*Emendamento*

11. ritiene, ***alla luce del diffuso invecchiamento della popolazione,*** che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

Or. de

**Emendamento 98**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11**



*Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

*Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa **e la permanenza di competenze indispensabili nel mercato del lavoro**, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

Or. en

**Emendamento 99**

**Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 11**

*Proposta di risoluzione*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

*Emendamento*

11. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a promuovere la permanenza dei lavoratori anziani, **donne e uomini**, nel mercato del lavoro favorendo il prolungamento della vita lavorativa, sviluppando mercati del lavoro flessibili e dando valore all'esperienza;

Or. en

**Emendamento 100**

**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 11 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**11 bis. invita gli Stati membri ad attuare efficacemente la normativa dell'UE che vieta la discriminazione sul posto di**

*lavoro fondata sull'età, sulla disabilità,  
sull'orientamento sessuale e sulla  
religione o sul credo;*

Or. en

**Emendamento 101**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 11 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*11 bis. sottolinea la necessità di introdurre  
misure per agevolare la conciliazione  
della vita professionale con quella  
familiare;*

Or. en

**Emendamento 102**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere *e* creando nuove opportunità imprenditoriali;

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico *dell'Unione europea* devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere, creando nuove opportunità imprenditoriali *e posti di lavoro nonché attraendo investimenti esteri da tutto il mondo;*

Or. en

**Emendamento 103**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali;

*Emendamento*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali **e posti di lavoro**;

Or. en

**Emendamento 104**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali;

*Emendamento*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere, **rimuovendo gli ostacoli ancora esistenti alla mobilità dei lavoratori** e creando nuove opportunità imprenditoriali;

Or. en

**Emendamento 105**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle

*Emendamento*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle

economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali;

economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali, *in particolare con la reciprocità di accesso agli appalti pubblici;*

Or. fr

**Emendamento 106**  
**Minodora Cliveti, Mikael Gustafsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali;

*Emendamento*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali, *tenendo conto in base a tali circostanze della situazione delle donne, che devono conciliare la vita professionale con quella privata;*

Or. en

**Emendamento 107**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12**

*Proposta di risoluzione*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali;

*Emendamento*

12. sottolinea il fatto che le opportunità offerte *proprio* dal mercato unico devono essere utilizzate per instillare nuova vita nelle economie europee aprendo le frontiere e creando nuove opportunità imprenditoriali;

Or. nl

**Emendamento 108**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***12 bis. chiede l'eliminazione degli ostacoli esistenti per la prestazione transfrontaliera di servizi e l'introduzione di una dichiarazione IVA uniforme nonché di uno statuto per la società privata europea, in modo che le imprese possano in futuro crescere al meglio nel mercato unico e creare quindi più posti di lavoro;***

Or. de

**Emendamento 109**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***12 bis. sottolinea che per le PMI la dimensione è importante; dimensioni maggiori consentono alle PMI di resistere più facilmente ai cicli economici, di creare competenze più approfondite, di individuare nuovi clienti e mercati, di collegarsi alle catene di approvvigionamento globali, di ottenere un accesso più agevole ai finanziamenti bancari, di ampliare le fonti di finanziamento e creare pertanto un numero maggiore di posti di lavoro; ritiene che la Commissione e gli Stati membri debbano incoraggiare la diffusione dell'istruzione in strategia di gestione e d'impresa per i proprietari delle***

*PMI che intendono espandere le proprie attività; sottolinea l'importanza dell'aiuto alle PMI per mettere a punto collegamenti ai mercati esteri inutilizzati reindirizzando a tal fine le agenzie pubbliche esistenti alla collaborazione con le banche e le associazioni di PMI;*

Or. en

**Emendamento 110**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*12 bis. sottolinea le opportunità che le tecnologie dell'informazione e della comunicazione offrono nel rafforzamento della produttività e della competitività; sottolinea la necessità di liberare il potenziale del mercato unico digitale e ricorda che il costo per la creazione di una nuova impresa tipica nel settore delle TIC è diminuito di un fattore di 100 negli ultimi 10 anni, essenzialmente a causa di tecnologie come la banda larga ultraveloce e onnipresente, il cloud computing, software con codice sorgente aperto, dati aperti e accesso alle informazioni del settore pubblico;*

Or. en

**Emendamento 111**  
**Konstantinos Poupakis, Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*12 bis. sottolinea che l'introduzione di disposizioni quadro idonee e flessibili nel mercato unico per promuovere l'imprenditorialità e sostenere le piccole e medie imprese che formano la spina dorsale dell'economia dell'Unione non deve, in alcun caso, essere realizzata a danno di norme minime europee e diritti fondamentali in materia di lavoro;*

Or. el

**Emendamento 112**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*12 ter. plaude alla prosecuzione del finanziamento di iniziative positive, quali la rete Enterprise Europe e il "China IPR SME Help Desk" attraverso il programma COSME, volto in particolare a sostenere le piccole e medie imprese nell'accesso a nuovi mercati; invita la Commissione e gli Stati membri a destinare risorse sufficienti nella fase di attuazione di simili iniziative, laddove portino un valore aggiunto alle misure nazionali;*

Or. de

**Emendamento 113**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 12 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***12 ter. osserva che il sostegno all'internazionalizzazione delle PMI mediante prestiti a medio e lungo termine o investimenti azionari e alla formazione delle stesse in merito alle modalità di accesso ai finanziamenti commerciali è fondamentale;***

Or. en

**Emendamento 114**

**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 12 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***12 ter. osserva l'importanza dell'economia digitale per la creazione di posti di lavoro, in particolare se collegata a settori in cui l'Europa è tradizionalmente forte, come i settori imprenditoriali creativi, il patrimonio culturale e il turismo;***

Or. en

**Emendamento 115**

**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

13. ritiene che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, ***come i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti***

13. ritiene che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario;



*essenziali per la crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;*

Or. en

**Emendamento 116**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. ritiene che *esistano* reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la *crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;*

*Emendamento*

13. ritiene che *le PMI in Europa facciano eccessivamente affidamento sul finanziamento bancario, il che ne aumenta la vulnerabilità; osserva che esistono* reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la creazione di posti di lavoro *da parte delle PMI; rileva che nuove forme di finanziamento sarebbero proficue per le giovani imprese dinamiche che presentano difficoltà di accesso a fonti di finanziamento più tradizionali a causa del fatto che tali imprese sono in una fase di avvio; osserva che importanti attività sarebbero costituite dalla sensibilizzazione e dalla disponibilità di informazioni su tali opzioni di finanziamento non tradizionali e dalla fornitura di incentivi per gli investitori; sottolinea che le nuove forme di finanziamento non devono essere limitate alle fasi di avvio e di crescita; osserva che la promozione di mercati dei capitali alternativi andrebbe a vantaggio anche della realizzazione di risultati positivi sia per le società sia per i loro dipendenti, in caso di ristrutturazione;*

Or. en

**Emendamento 117**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. ritiene che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;

*Emendamento*

13. ***osserva che il prestito bancario è ancora la fonte più comune di finanziamento in Europa; ritiene, tuttavia,*** che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 118**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. ritiene che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;

*Emendamento*

13. ritiene che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come ***il crowd-funding***, i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 119**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13**

*Proposta di risoluzione*

13. ritiene che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;

*Emendamento*

13. ritiene che esistano reali benefici nelle nuove forme di finanziamento mediante sistemi innovativi e percorsi all'esterno del sistema bancario, come **gli investitori informali in PMI**, i prestiti peer-to-peer, i micro finanziamenti e altri strumenti che possono offrire investimenti essenziali per la crescita delle nuove imprese e per la creazione di posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 120**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**13 bis. ritiene che le informazioni sull'affidabilità creditizia delle PMI siano troppo costose e difficili da ottenere e la mancanza di tali informazioni aumenta notevolmente i costi di valutazione delle PMI, rendendo poco pratico per le banche offrire servizi ad alcuni segmenti e aumentando gli ostacoli per lo sviluppo di nuove fonti di finanziamento; sottolinea l'importanza di ridurre ulteriormente i costi delle informazioni e aumentare la trasparenza; la definizione di norme qualitative minime comuni circa la valutazione esterna delle imprese a media capitalizzazione e delle PMI potrebbe agevolarne ulteriormente l'accesso al**

***finanziamento, anche transfrontaliero,  
oltre a rafforzare l'integrazione del  
mercato;***

*(Il presente emendamento va inserito  
prima del paragrafo 13 nella sezione  
"Finanza")*

Or. en

**Emendamento 121  
Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***13 bis. sottolinea l'importanza di creare  
agenzie di microcredito facilmente  
accessibili e in tutte le regioni;***

Or. fr

**Emendamento 122  
Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione  
Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***13 bis. invita pertanto la Commissione a  
sostenere lo sviluppo di una vasta gamma  
di programmi, strumenti e iniziative ad  
hoc, sia nell'ambito degli strumenti di  
capitale (quali gli investitori informali, il  
crowd-funding e i sistemi multilaterali di  
negoziazione), del quasi capitale (quale il  
finanziamento mezzanino) che degli  
strumenti di debito (come i  
microfinanziamenti, le obbligazioni  
aziendali di entità ridotta, gli strumenti di  
garanzia e le piattaforme), in un  
partenariato tra le banche e gli altri***

*operatori che partecipano al finanziamento delle PMI (professionisti della contabilità, associazioni di imprese o di PMI o camere di commercio), onde sostenere le imprese nelle loro fasi di avvio, crescita e trasferimento, tenendo conto delle loro dimensioni, del volume d'affari e del loro fabbisogno di finanziamenti;*

Or. en

**Emendamento 123**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*13 bis. ritiene che nuove forme di finanziamento quale il crowd-investing possano fornire soluzioni innovative al deficit di finanziamento esistente cui fanno fronte molte PMI e microimprese;*

Or. en

**Emendamento 124**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 13 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*13 ter. sottolinea l'importanza di sviluppare ulteriormente un forte settore del capitale di rischio, mercati dedicati e reti per le PMI, nuovi strumenti di cartolarizzazione per le PMI ben regolamentati oltre al programma COSME, nonché altre fonti di finanziamento "non tradizionali";*

*osserva che in considerazione delle notevoli differenze fra settori industriali e fra cicli di investimento, tali strumenti devono essere differenziati; sottolinea l'importanza di assicurare che questi mercati crescano in modo sostenibile e siano adeguatamente regolamentati;*

Or. en

**Emendamento 125**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso delle imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale che offra informazioni sui Fondi strutturali, *tra cui l'FSE*; ritiene che siano necessari maggiori sforzi per *diffondere le informazioni agli* imprenditori esistenti e potenziali *mediante uno sportello unico*;

*Emendamento*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso delle imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale che offra informazioni sui Fondi strutturali, *Orizzonte 2020 e il programma COSME*; *plaude anche agli sforzi della rete Enterprise Europe in questo ambito*; ritiene che siano *comunque* necessari maggiori sforzi per *informare gli* imprenditori esistenti e potenziali *in modo chiaro ed esaustivo sulle opportunità di finanziamento e per promuovere un maggiore utilizzo degli strumenti di finanziamento da parte degli intermediari finanziari*;

Or. de

**Emendamento 126**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso delle imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale che offra informazioni sui Fondi strutturali, tra cui l'FSE; ritiene che siano necessari maggiori sforzi per diffondere le informazioni agli imprenditori esistenti e potenziali mediante uno sportello unico;

*Emendamento*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso *dei cittadini*, delle *organizzazioni e delle* imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale che offra informazioni sui Fondi strutturali, tra cui l'FSE; ritiene che siano necessari maggiori sforzi per diffondere le informazioni agli imprenditori esistenti e potenziali mediante uno sportello unico;

Or. en

**Emendamento 127**

**Nadja Hirsch**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso delle imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale che offra informazioni sui Fondi strutturali, tra cui l'FSE; ritiene che siano necessari maggiori sforzi per diffondere le informazioni agli imprenditori esistenti e potenziali mediante uno sportello unico;

*Emendamento*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso delle imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale che offra informazioni sui Fondi strutturali, tra cui l'FSE; ritiene che siano necessari maggiori sforzi per diffondere le informazioni agli imprenditori esistenti e potenziali mediante uno sportello unico, *il quale rimandi all'interlocutore di riferimento in loco*;

Or. de

**Emendamento 128**

**Ria Oomen-Ruijten**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 14**

*Proposta di risoluzione*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso delle imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale che offra informazioni sui Fondi strutturali, tra cui l'FSE; ritiene che siano necessari maggiori sforzi per diffondere le informazioni agli imprenditori esistenti e potenziali mediante uno sportello unico;

*Emendamento*

14. accoglie con favore le iniziative volte a semplificare l'accesso delle imprese al sostegno dell'UE tramite un unico portale ***multilingue*** che offra informazioni sui Fondi strutturali, tra cui l'FSE; ritiene che siano necessari maggiori sforzi per diffondere le informazioni agli imprenditori esistenti e potenziali mediante uno sportello unico;

Or. nl

**Emendamento 129**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***14 bis. chiede l'introduzione di prestiti garantiti nell'ambito della garanzia per i giovani per i crediti a favore dell'imprenditorialità giovanile tramite la BEI;***

Or. es

**Emendamento 130**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***14 bis. accoglie con favore la semplificazione dei metodi di rimborso contenuta nella proposta di regolamento della Commissione recante disposizioni comuni sui fondi strutturali, alla luce***



*dell'importante funzione che questi strumenti assolvono in molte regioni per la promozione dell'imprenditorialità e delle competenze professionali; invita la Commissione a monitorare l'accesso delle PMI ai finanziamenti dell'Unione e a riferirne al Parlamento;*

Or. en

**Emendamento 131**  
**Inês Cristina Zuber**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*14 bis. ritiene che gli investimenti pubblici e il sostegno da parte dello Stato per l'istituzione e il mantenimento in attività delle imprese siano fondamentali; è del parere che gli Stati debbano chiedere salvaguardie e garanzie alle imprese che si insediano in ogni Stato membro e che ricevono sostegno pubblico;*

Or. pt

**Emendamento 132**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*14 bis. sottolinea l'importanza di razionalizzare e semplificare il quadro che consente agli investitori informali, a quelli specializzati in finanziamenti d'avvio e agli investitori in capitale di rischio di partecipare al finanziamento transfrontaliero di imprese innovative e*

*start-up; sottolinea l'importanza di ridurre le imposte sulle plusvalenze degli investimenti in PMI innovative orientate alla ricerca;*

Or. en

**Emendamento 133**  
**Ramon Tremosa i Balcells**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*14 bis. accoglie con favore le iniziative legislative destinate a ridurre la dipendenza delle nuove imprese e delle PMI innovative dai prestiti bancari e a garantirne un migliore accesso ai mercati di capitale;*

Or. en

**Emendamento 134**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*14 ter. chiede un migliore coordinamento dei meccanismi di finanziamento dell'UE, inclusi Fondi strutturali, FESR, Orizzonte 2020 e investimenti della BEI, in particolare per quanto riguarda i finanziamenti alle PMI innovative e chiede una valutazione degli attuali ostacoli che in vari Stati membri impediscono alle banche di trasferire fondi e garanzie dei prestiti alle PMI e all'economia reale;*

**Emendamento 135**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 14 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*14 quater. sottolinea l'importanza della ricerca e dell'innovazione per il rafforzamento del potenziale di competitività, produttività, sostenibilità e creazione di posti di lavoro delle PMI europee e constata l'importanza notevole attribuita da Orizzonte 2020 e dallo IET alla creazione e al sostegno di PMI innovative a forte crescita;*

**Emendamento 136**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Titolo 7**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*Mercato del lavoro*

*soppresso*

**Emendamento 137**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

**15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;**

*Emendamento*

**soppresso**

*(spostato al paragrafo 2 bis (nuovo))*

Or. de

**Emendamento 138**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, **la disponibilità di accordi contrattuali flessibili** e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

*Emendamento*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

Or. es

**Emendamento 139**  
**Marije Cornelissen**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene **fortemente** che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso **a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili** e il mantenimento degli oneri

*Emendamento*

15. ritiene che le imprese possano creare posti di lavoro **dignitosi** solo se sussistono le giuste condizioni **uniformi di concorrenza**, compreso **salario e condizioni di lavoro dignitosi**, l'accesso **alla formazione dei lavoratori, l'accesso**

amministrativi al minimo;

*alla previdenza sociale dei lavoratori indipendentemente dal loro accordo contrattuale* e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo; *sottolinea gli effetti positivi sull'occupazione dello spostamento dell'onere fiscale dal lavoro ad attività pericolose per l'ambiente;*

Or. en

**Emendamento 140**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, *la disponibilità di accordi contrattuali flessibili* e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

*Emendamento*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, *un equilibrio tra un mercato del lavoro flessibile e un corretto equilibrio tra vita professionale e vita privata* e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

Or. en

**Emendamento 141**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri

*Emendamento*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili, *gli incentivi fiscali,*

amministrativi al minimo;

***L'introduzione della responsabilità sociale delle imprese**, e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;*

Or. fr

**Emendamento 142**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

*Emendamento*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi ***e normativi*** al minimo; ***sottolinea gli effetti positivi sull'occupazione del trasferimento dell'imposizione fiscale dal lavoro ad attività nocive per l'ambiente;***

Or. en

**Emendamento 143**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

*Emendamento*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo; ***riconosce i vantaggi che la libera circolazione dei***

*lavoratori nell'UE può offrire nel soddisfare i deficit locali in materia di competenze e la domanda di lavoro;*

Or. en

**Emendamento 144**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

*Emendamento*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili, ***costi del lavoro ragionevoli*** e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

Or. en

**Emendamento 145**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

*Emendamento*

15. ritiene fortemente che le imprese possano creare posti di lavoro solo se sussistono le giuste condizioni, compreso l'accesso a una forza lavoro qualificata ***e con un livello elevato di competenze***, la disponibilità di accordi contrattuali flessibili e il mantenimento degli oneri amministrativi al minimo;

Or. en

**Emendamento 146**  
**Heinz K. Becker**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*15 bis. sottolinea l'importanza del sistema di formazione duale, che favorisce il passaggio dalla scuola al mondo del lavoro, grazie a una formazione pratica nelle scuole professionali e all'apprendistato aziendale; osserva che tali sistemi sono sostenuti dalla collaborazione a livello di parti sociali tra i rappresentanti dei datori di lavoro e dei lavoratori, dimostratasi molto positiva ed efficace;*

Or. de

**Emendamento 147**  
**Heinz K. Becker**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*15 ter. ribadisce l'importanza della flessicurezza sul posto di lavoro, che garantisca da un lato una sicurezza adeguata al lavoratore, consentendo al contempo agli operatori economici di reagire in modo flessibile agli sviluppi del mercato;*

Or. de



**Emendamento 148**  
**Heinz K. Becker**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 15 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***15 ter. ritiene che l'inserimento dei cosiddetti tutor per i giovani nelle agenzie del lavoro sia un passo importante, per perdere ancor meno giovani nel passaggio dalla scuola al mercato del lavoro;***

Or. de

**Emendamento 149**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;***

***soppresso***

*(spostato al paragrafo 6 bis (nuovo))*

Or. de

**Emendamento 150**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16**

*Proposta di risoluzione*

16. ritiene che gli Stati membri debbano ***essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro***, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;

*Emendamento*

16. ritiene che gli Stati membri debbano ***investire maggiormente nel capitale umano per rafforzare l'economia***, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato, ***garantendo l'accesso alla formazione permanente e fornendo una sicurezza sociale a tutti i lavoratori, indipendentemente dagli accordi contrattuali e ai lavoratori autonomi***;

Or. en

**Emendamento 151**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16**

*Proposta di risoluzione*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;

*Emendamento*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato; ***invita la Commissione e gli Stati membri a cooperare per raggiungere una maggiore comparabilità dei curricula scolastici e universitari e una maggiore standardizzazione dei sistemi europei di istruzione; auspica pertanto anche un'ulteriore semplificazione del riconoscimento reciproco dei diplomi; accoglie con favore, in tale contesto, il numero sempre più elevato di accordi di cooperazione transfrontalieri tra istituti di istruzione superiore e università***;

Or. nl

**Emendamento 152**  
**Nadja Hirsch**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16**

*Proposta di risoluzione*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;

*Emendamento*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato; ***accoglie con favore le iniziative degli Stati membri volte a rafforzare i programmi di orientamento allo studio e professionale per gli studenti, nell'ottica di ridurre la percentuale di abbandoni;***

Or. de

**Emendamento 153**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16**

*Proposta di risoluzione*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;

*Emendamento*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare ***garantendo forti legami tra il mondo dell'istruzione e il mondo del lavoro, assicurando che i giovani ricevano informazioni, consulenza e orientamento adeguati per compiere valide scelte professionali e*** favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;

Or. en

## Emendamento 154

Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 16

##### *Proposta di risoluzione*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;

##### *Emendamento*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato; ***ritiene altresì che, al fine di ridurre il tasso di disoccupazione, è tassativo creare offerte di lavoro per le donne e i giovani;***

Or. en

## Emendamento 155

Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 16

##### *Proposta di risoluzione*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato;

##### *Emendamento*

16. ritiene che gli Stati membri debbano essere più ricettivi nei confronti delle esigenze del mercato del lavoro, in particolare favorendo l'apprendimento sul lavoro e l'apprendistato, ***nonché la riqualificazione dei dipendenti e l'offerta di opportunità di apprendimento permanente;***

Or. en

**Emendamento 156**  
**Konstantinos Poupakis, Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*16 bis. ritiene che sia presente un notevole potenziale di aumento della partecipazione delle parti sociali e degli organismi interessati nella formulazione di una strategia a lungo termine per le piccole e medie imprese, dal momento che si tratta dell'unico modo per individuare un malfunzionamento, formulare una normativa intelligente e flessibile, evitare la frammentazione del mercato e promuovere la creazione e lo sviluppo di occupazione sostenibile e di qualità;*

Or. el

**Emendamento 157**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 16 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*16 bis. invita la Commissione e gli Stati membri a creare sistemi di transizione affidabili dall'istruzione superiore e dalla formazione professionale al mercato del lavoro, in particolare per i giovani professionisti che accedono per la prima volta al mercato del lavoro;*

Or. en

**Emendamento 158**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 17**

*Proposta di risoluzione*

17. ritiene che le PMI *siano tra le imprese più innovative* dell'UE e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro;

*Emendamento*

17. ritiene che le PMI *abbiano un grande potenziale d'innovazione all'interno dell'economia europea* e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro; *deplora il fatto che in molti Stati membri esse siano escluse dalle politiche pubbliche di ricerca, innovazione e sviluppo e chiede, pertanto, un cambiamento radicale di tale tendenza;*

Or. es

**Emendamento 159**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 17**

*Proposta di risoluzione*

17. ritiene che le PMI siano *tra le imprese più innovative* dell'UE e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro;

*Emendamento*

17. ritiene che le PMI siano *il maggiore motore d'innovazione* dell'UE e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro;

Or. de

## **Emendamento 160**

**Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 17**

##### *Proposta di risoluzione*

17. ritiene che le PMI siano tra le imprese più innovative dell'UE e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro;

##### *Emendamento*

17. ritiene che le PMI siano tra le imprese più innovative dell'UE e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro, ***per tutte le età, in egual modo per le donne e per gli uomini;***

Or. en

## **Emendamento 161**

**Phil Bennion**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 17**

##### *Proposta di risoluzione*

17. ritiene che le PMI siano tra le imprese più innovative dell'UE e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro;

##### *Emendamento*

17. ritiene che le PMI siano tra le imprese più innovative dell'UE e che svolgano un ruolo chiave nel creare percorsi per l'accesso al lavoro ***e come motori di crescita economica;***

Or. en

## **Emendamento 162**

**Konstantinos Poupakis, Ioannis A. Tsoukalas**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 17 bis (nuovo)**

##### *Proposta di risoluzione*

##### *Emendamento*

***17 bis. accoglie con favore la legislazione europea volta a istituire disposizioni***

*quadro relative ai ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali e invita gli Stati membri a garantire che esse siano adeguatamente attuate e che siano adottate misure correttive, dal momento che la crisi ha mostrato che i ritardi di pagamento, in particolare per gli appalti pubblici, sono uno dei problemi che aumentano ulteriormente la vulnerabilità delle piccole e medie imprese;*

Or. el

**Emendamento 163**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 18**

*Proposta di risoluzione*

18. pone in evidenza il principio "pensare anzitutto in piccolo" (Think Small First); ***riconosce i vantaggi del commercio elettronico nel fornire alle PMI opportunità per accedere al mercato unico, ridurre i costi e competere a livello globale;***

*Emendamento*

18. pone in evidenza il principio "pensare anzitutto in piccolo" (Think Small First);

Or. en

**Emendamento 164**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 18**

*Proposta di risoluzione*

18. pone in evidenza il principio "pensare anzitutto in piccolo" (Think Small First); riconosce i vantaggi del commercio elettronico nel fornire alle PMI opportunità

*Emendamento*

18. pone in evidenza il principio "pensare anzitutto in piccolo" (Think Small First); riconosce i vantaggi del commercio elettronico ***transfrontaliero*** nel fornire alle



per accedere al mercato unico, ridurre i costi e competere a livello globale;

PMI opportunità per accedere al mercato unico, ridurre i costi e competere a livello globale;

Or. en

**Emendamento 165**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 18 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***18 bis. riconosce i vantaggi del commercio elettronico nel fornire alle PMI nuove opportunità per accedere al mercato unico, ridurre i costi e competere a livello globale;***

Or. en

**Emendamento 166**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 18 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***18 bis. osserva che molte PMI sono restie a operare al di fuori dei confini del proprio paese;***

Or. en

**Emendamento 167**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 18 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**18 ter. ritiene che la mancanza di adeguate protezioni per le PMI possa in molti casi indebolire le imprese e bloccare la crescita economica e può altresì scoraggiare gli imprenditori dall'assumersi dei rischi;**

Or. en

**Emendamento 168**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano *l'accesso* e il costo del finanziamento, le normative onerose, i costi indiretti del lavoro, l'accesso ai mercati per l'esportazione, *i tempi di pagamento medi* e i deficit di competenze;

*Emendamento*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano *la difficoltà di* accesso e il costo del finanziamento, le normative onerose, i costi indiretti del lavoro, l'accesso *limitato* ai mercati per l'esportazione, *le cattive abitudini in fatto di pagamenti* e i deficit di competenze;

Or. de

**Emendamento 169**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte

*Emendamento*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte

crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, **le normative onerose, i costi indiretti del lavoro**, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze;

crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze **nonché in alcuni Stati membri i complessi oneri amministrativi; sottolinea l'importanza a tale riguardo del completamento dell'unione bancaria;**

Or. en

**Emendamento 170**  
**Inês Cristina Zuber**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, le normative onerose, **i costi indiretti del lavoro**, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze;

*Emendamento*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, le normative onerose, **le imposte elevate**, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi, i deficit di competenze, **i costi elevati dell'energia e delle telecomunicazioni e l'alto prezzo dei pedaggi;**

Or. pt

**Emendamento 171**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, le normative onerose, **i costi indiretti del lavoro**, l'accesso ai

*Emendamento*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, le normative onerose, **le spese correnti**, l'accesso ai mercati per

mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze;

l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze;

Or. es

**Emendamento 172**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, le normative onerose, i costi indiretti del lavoro, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze;

*Emendamento*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, le normative onerose, i costi indiretti del lavoro, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi, i deficit di competenze e ***l'elevata imposizione fiscale;***

Or. en

**Emendamento 173**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 19**

*Proposta di risoluzione*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, ***le*** normative ***onerose***, i costi indiretti del lavoro, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze;

*Emendamento*

19. ritiene che i principali ostacoli cui devono far fronte le nuove imprese e che incidono sullo sviluppo delle PMI a forte crescita siano l'accesso e il costo del finanziamento, ***la mancanza di conoscenza in merito alle*** normative, i costi indiretti del lavoro, l'accesso ai mercati per l'esportazione, i tempi di pagamento medi e i deficit di competenze;

**Emendamento 174**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, **minori** ispezioni o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

*Emendamento*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, ispezioni **migliori e più efficaci e linee guida per la semplificazione degli** adempimenti amministrativi **delle imprese**, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

**Emendamento 175**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, **minori** ispezioni o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

*Emendamento*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, ispezioni **efficaci ed efficienti** o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

**Emendamento 176**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, **minori ispezioni** o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

*Emendamento*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI" **e deplora, tuttavia, il fatto che solo pochi Stati membri l'abbiano integrato nel loro processo decisionale nazionale**; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

Or. en

**Emendamento 177**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, **minori ispezioni o** adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

*Emendamento*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi o **minori adempimenti amministrativi**, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

Or. es

**Emendamento 178**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, minori ispezioni o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

*Emendamento*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI" ***da parte dell'UE e di molti Stati membri e l'annuncio dell'intenzione della Commissione di sgravare le PMI attraverso deroghe e disposizioni meno severe; invita tutti gli Stati membri a includere un "test PMI" nelle proposte di legge nazionali;*** ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, minori ispezioni o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

Or. de

**Emendamento 179**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20**

*Proposta di risoluzione*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI"; ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione, per esempio tempi di attuazione più lunghi, minori ispezioni o adempimenti amministrativi, pur senza creare un mercato del lavoro a due livelli;

*Emendamento*

20. accoglie con favore l'introduzione del "test PMI" ***e l'impegno della Commissione di proporre regimi normativi semplificati per le PMI e l'esenzione per le microimprese, caso per caso, senza compromettere le norme in materia di salute, sicurezza e occupazione;*** ritiene che debbano essere introdotte misure di attenuazione ***in una serie di proposte legislative,*** per esempio tempi di attuazione più lunghi, minori ispezioni o adempimenti amministrativi, pur senza creare un

mercato del lavoro a due livelli;

Or. en

**Emendamento 180**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 20 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***20 bis. sottolinea l'importanza degli appalti pre-commerciali nell'accelerazione del processo di innovazione dal "lavoro al mercato" e nel sostegno alle PMI proiettate alla ricerca che forniscono prodotti e servizi innovativi;***

Or. en

**Emendamento 181**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 22**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia, in particolare per le PMI e le microimprese;

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia, in particolare per le PMI e le microimprese, ***senza tuttavia ridurre le norme in materia di salute e sicurezza sul lavoro;***

Or. en



**Emendamento 182**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 22**

*Proposta di risoluzione*

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia, in particolare per le PMI e le microimprese;

*Emendamento*

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati, ***ad esempio attraverso la rete europea dei rappresentanti delle PMI***, a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia, in particolare per le PMI e le microimprese;

Or. de

**Emendamento 183**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 22**

*Proposta di risoluzione*

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia, in particolare per le PMI e le microimprese;

*Emendamento*

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia ***e di miglioramento della comunicazione reciproca***, in particolare per le PMI e le microimprese;

Or. sv

**Emendamento 184**

**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 22**

*Proposta di risoluzione*

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia, in particolare per le PMI e le microimprese;

*Emendamento*

22. ritiene che gli Stati membri debbano essere incoraggiati a condividere le migliori pratiche su modalità innovative di riduzione della burocrazia **e a sbloccare l'accesso al capitale**, in particolare per le PMI e le microimprese;

Or. en

**Emendamento 185**

**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 22 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***22 bis. ritiene che il dibattito sulla responsabilità sociale delle imprese costituisca un'importante peculiarità del modello imprenditoriale europeo che gli conferisce un ruolo guida nell'ambito dei diritti sociali; invita a portare avanti questo concetto e a far sì che, tuttavia, il suo sviluppo avvenga tenendo conto della diversità, delle dimensioni e della portata delle PMI;***

Or. es

**Emendamento 186**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 22 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***22 bis. ritiene che anche le organizzazioni che rappresentano le PMI debbano essere incoraggiate a condividere le migliori pratiche transfrontaliere su modalità innovative di riduzione della burocrazia;***

Or. en

**Emendamento 187**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 22 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***22 bis. ritiene che l'accesso agli strumenti di finanziamento dell'UE per le PMI debba essere semplificato;***

Or. en

**Emendamento 188**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 22 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***22 ter. deplora il fatto che, in seguito alle riforme del lavoro attuate in diversi Stati membri, numerosi lavoratori non siano più tutelati dai contratti collettivi, in***

*particolare nelle PMI; ritiene che qualsiasi miglioramento in merito alla flessibilità nel mercato del lavoro debba essere accompagnato da una sufficiente protezione del lavoro che può essere garantita unicamente dalla contrattazione collettiva;*

Or. es

**Emendamento 189**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 22 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*22 ter. ritiene che occorra migliorare il quadro per la partecipazione delle PMI agli appalti pubblici;*

Or. en

**Emendamento 190**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 23**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione che *possa essere applicata* in modo semplice e che *possa* consentire agli imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione, *redatta in modo chiaro*, che *contenga linee guida che consentano di applicarla* in modo semplice e che *possano* consentire agli imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

Or. sv

**Emendamento 191**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 23**

*Proposta di risoluzione*

23. sottolinea la necessità di ***un'efficace*** regolamentazione che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire agli imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

*Emendamento*

23. sottolinea la necessità di ***una*** regolamentazione ***più*** efficace che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire agli imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

Or. de

**Emendamento 192**  
**Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 23**

*Proposta di risoluzione*

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire agli imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

*Emendamento*

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire agli imprenditori, ***donne e uomini***, di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

Or. en

**Emendamento 193**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 23**

*Proposta di risoluzione*

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire agli imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

*Emendamento*

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire agli imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e ***agli imprenditori e lavoratori*** di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

Or. es

**Emendamento 194**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 23**

*Proposta di risoluzione*

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire ***agli*** imprenditori di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

*Emendamento*

23. sottolinea la necessità di un'efficace regolamentazione che possa essere applicata in modo semplice e che possa consentire ***a tutti gli attori, inclusi gli*** imprenditori, di operare nell'ambito dello Stato di diritto e di beneficiare delle opportunità e della protezione garantite dalla normativa in materia di occupazione, salute e sicurezza;

Or. en

## Emendamento 195

Marije Cornelissen

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 24

##### *Proposta di risoluzione*

24. **accoglie con favore** la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; **ritiene che sia necessario garantire che l'UE tenga in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;**

##### *Emendamento*

24. **esprime preoccupazione per** la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; **sottolinea che, sebbene l'obiettivo di ridurre gli ostacoli per le nuove imprese sia valido, non occorre mai mettere a rischio le norme ambientali e sociali europee fondamentali nella procedura di semplificazione della legislazione per le PMI, dal momento che ciò annullerebbe le condizioni di parità europee;**

Or. en

## Emendamento 196

Olle Ludvigsson

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 24

##### *Proposta di risoluzione*

24. accoglie con favore la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che sia necessario garantire che l'UE tenga in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;

##### *Emendamento*

24. accoglie con favore la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che sia necessario garantire che l'UE tenga in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, **nonché le misure di sostegno destinate a tali imprese**, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;

Or. sv

**Emendamento 197**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 24**

*Proposta di risoluzione*

24. accoglie con favore la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che sia necessario garantire che l'UE **tenga** in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;

*Emendamento*

24. accoglie con favore la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che sia necessario garantire che l'UE **e gli Stati membri tengano** in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;

Or. en

**Emendamento 198**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 24**

*Proposta di risoluzione*

24. accoglie con favore **la revisione da parte** della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che sia necessario garantire che l'UE tenga in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;

*Emendamento*

24. accoglie con favore **le misure** della Commissione **per tenere conto dei risultati della revisione** delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che **la Commissione debba urgentemente dare priorità al miglioramento di tali regolamentazioni in modo da affrontare le preoccupazioni delle PMI; ritiene che** sia necessario garantire che l'UE tenga in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;

Or. en



## Emendamento 199

Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 24

##### *Proposta di risoluzione*

24. accoglie con favore la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che sia necessario garantire che l'UE tenga in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico;

##### *Emendamento*

24. accoglie con favore la revisione da parte della Commissione delle 10 norme più onerose per le PMI; ritiene che sia necessario garantire che l'UE tenga in considerazione le specifiche esigenze delle imprese, in particolare delle PMI e delle microimprese, nel processo politico, ***considerando al contempo la dimensione di genere;***

Or. en

## Emendamento 200

Sergio Gutiérrez Prieto

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 24 bis (nuovo)

##### *Proposta di risoluzione*

##### *Emendamento*

***24 bis. sottolinea che la salute e la sicurezza sul lavoro e la protezione dei lavoratori non possono essere considerate regolamentazioni onerose; invita la Commissione a semplificare gli eccessivi oneri amministrativi, pur garantendo sempre salute e sicurezza sul lavoro e il fatto che le PMI forniscano adeguate conoscenze e risorse al fine di gestire correttamente l'ambiente di lavoro dei dipendenti;***

Or. en

**Emendamento 201**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 24 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***24 bis. osserva che gli accordi delle parti sociali si applicano a una vasta gamma di imprese e dipendenti; è preoccupato per il fatto che i negoziati non abbiano accompagnato il programma dell'UE "Legiferare meglio"; ritiene che tutti gli accordi delle parti sociali debbano essere oggetto di valutazioni d'impatto indipendenti;***

Or. en

**Emendamento 202**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 25**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla ***semplificazione, sulla prevenzione*** e su una migliore attuazione ***della*** normativa ***esistente, anziché sulla creazione di norme aggiuntive;***

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla ***prevenzione, sull'utilizzabilità*** e su una migliore attuazione ***di tutta la*** normativa; ***sottolinea che la direttiva quadro sulla sicurezza e la salute affronta tutti i possibili rischi e che specificando le disposizioni in materia di salute e sicurezza per specifici rischi per la salute e la sicurezza si acquisiscono vantaggi, come la certezza del diritto;***

Or. en

**Emendamento 203**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 25**

*Proposta di risoluzione*

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla semplificazione, sulla prevenzione e su una migliore attuazione della normativa esistente, **anziché sulla creazione di norme aggiuntive**;

*Emendamento*

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla semplificazione, sulla prevenzione e su una migliore attuazione della normativa esistente;

Or. es

**Emendamento 204**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 25**

*Proposta di risoluzione*

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; **auspica che si concentri** sulla **semplificazione**, sulla prevenzione e su una migliore attuazione della normativa esistente, **anziché sulla creazione di norme aggiuntive**;

*Emendamento*

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; **ritiene che occorra tenere conto dello sviluppo e delle esigenze presenti e futuri della vita lavorativa e concentrarsi** sulla **chiarezza**, sulla prevenzione e su una migliore attuazione della normativa esistente **onde garantire la salute e la sicurezza dei lavoratori**;

Or. sv

**Emendamento 205**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 25**

*Proposta di risoluzione*

25. **accoglie con favore la** nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla semplificazione, sulla prevenzione e su una migliore attuazione della normativa esistente, anziché sulla creazione di norme aggiuntive;

*Emendamento*

25. **prende atto della** nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla semplificazione, sulla prevenzione, **sulla proporzionalità** e su una migliore attuazione della normativa esistente, anziché sulla creazione di norme aggiuntive;

Or. en

**Emendamento 206**

**Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 25**

*Proposta di risoluzione*

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla semplificazione, sulla prevenzione e su una migliore attuazione della normativa esistente, anziché sulla creazione di norme aggiuntive;

*Emendamento*

25. accoglie con favore la nuova strategia per la salute e la sicurezza; auspica che si concentri sulla semplificazione, sulla prevenzione e su una migliore attuazione della normativa esistente, anziché sulla creazione di norme aggiuntive; **sottolinea la necessità della nuova strategia di incentrarsi anche sulle specifiche esigenze delle donne in termini di assistenza sanitaria;**

Or. en

**Emendamento 207**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 26**

*Proposta di risoluzione*

**26. constata che una delle risposte alle**

*Emendamento*

**soppresso**

*conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e poco flessibile e che in molti casi obbliga le PMI a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto;*

Or. en

**Emendamento 208**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 26**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*26. constatata che una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e poco flessibile e che in molti casi obbliga le PMI a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto;*

*soppresso*

Or. en

**Emendamento 209**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 26**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

26. constatata che *una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che* la direttiva sull'orario

26. constatata che *secondo la consultazione della Commissione sulle dieci norme più onerose per le PMI*, la direttiva sull'orario

di lavoro *è complessa e poco flessibile e che* in molti casi *obbliga le PMI* a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una *propria* dettagliata valutazione *d'impatto*;

di lavoro *e la direttiva sul distacco dei lavoratori sono particolarmente onerose per le PMI e le obbligano* in molti casi a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una dettagliata valutazione *degli effetti di dette direttive sulle PMI e a presentarne i risultati*;

Or. de

**Emendamento 210**  
**Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 26**

*Proposta di risoluzione*

26. constata che una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e *poco flessibile e* che in molti casi obbliga le PMI a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto;

*Emendamento*

26. constata che una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e che in molti casi obbliga le PMI a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto *che tenga conto non solo della semplificazione delle funzioni amministrative ma anche della salute e della sicurezza sul lavoro e della conciliazione della vita familiare e lavorativa conformemente a quanto indicato nella risoluzione del Parlamento europeo del 15 maggio 2012 dal titolo "Aspetti occupazionali legati alla riduzione al minimo indispensabile degli oneri normativi che gravano sulle PMI, adeguando la normativa dell'UE alle esigenze delle microimprese"; sottolinea che tale semplificazione non deve essere contraria alle norme dell'OIL né alla sua Agenda per un lavoro dignitoso e al contempo rammenta alla Commissione che dal 23 novembre 2003 si attende la revisione del periodo di riferimento*

*dell'orario di lavoro settimanale e dell'opting-out, così come previsto dalle direttive 93/104/CE e 2003/88/CE concernenti taluni aspetti dell'organizzazione dell'orario di lavoro;*

Or. es

**Emendamento 211**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 26**

*Proposta di risoluzione*

26. constata che una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e *poco flessibile e* che in molti casi obbliga le PMI a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto;

*Emendamento*

26. constata che una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e che in molti casi obbliga le PMI a richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto *e a proporre misure volte a semplificare le funzioni amministrative senza comportare la perdita di diritti o di protezione sociale;*

Or. es

**Emendamento 212**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 26**

*Proposta di risoluzione*

26. constata che una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e poco flessibile e che in molti casi obbliga le PMI a

*Emendamento*

26. constata che una delle risposte alle conclusioni della consultazione sulle 10 norme è il fatto che la direttiva sull'orario di lavoro è complessa e poco flessibile e che in molti casi obbliga le PMI a

richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto;

richiedere un'assistenza legale specializzata e costosa; invita la Commissione a elaborare in via urgente una propria dettagliata valutazione d'impatto ***e a tenere in considerazione al contempo gli effetti a breve e lungo termine di una modifica della direttiva sui lavoratori europei;***

Or. sv

**Emendamento 213**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 27**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***27. constatata che anche la direttiva sui lavoratori temporanei è stata considerata come un ostacolo alla capacità delle imprese di operare oltre confine poiché crea oneri amministrativi e introduce criteri sproporzionati;***

***soppresso***

Or. en

**Emendamento 214**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 27**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***27. constatata che anche la direttiva sui lavoratori temporanei è stata considerata come un ostacolo alla capacità delle imprese di operare oltre confine poiché crea oneri amministrativi e introduce criteri sproporzionati;***

***soppresso***

Or. de



**Emendamento 215**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 27**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*27. constatata che anche la direttiva sui lavoratori temporanei è stata considerata come un ostacolo alla capacità delle imprese di operare oltre confine poiché crea oneri amministrativi e introduce criteri sproporzionati;*

*soppresso*

Or. nl

**Emendamento 216**  
**Alejandro Cercas**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 27**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*27. constatata che anche la direttiva sui lavoratori temporanei è stata considerata come un ostacolo alla capacità delle imprese di operare oltre confine poiché crea oneri amministrativi e introduce criteri sproporzionati;*

*soppresso*

Or. es

**Emendamento 217**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 27**

*Proposta di risoluzione*

**27. constata che anche la direttiva sui lavoratori temporanei è stata considerata come un ostacolo alla capacità delle imprese di operare oltre confine poiché crea oneri amministrativi e introduce criteri sproporzionati;**

*Emendamento*

**27. chiede migliori linee guida per rafforzare la conoscenza da parte delle imprese delle vigenti norme europee e nazionali sui lavoratori temporanei;**

Or. sv

**Emendamento 218**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 27**

*Proposta di risoluzione*

27. constata che anche la direttiva sui lavoratori temporanei è stata considerata come un ostacolo alla capacità delle imprese di operare oltre confine poiché crea oneri amministrativi e introduce criteri sproporzionati;

*Emendamento*

27. constata che anche la direttiva sui lavoratori temporanei è stata considerata come un ostacolo alla capacità delle imprese di operare oltre confine poiché crea oneri amministrativi e introduce criteri sproporzionati; **chiede alla Commissione di elaborare una valutazione d'impatto dettagliata e di proporre misure volte a semplificare le funzioni amministrative senza comportare la perdita di diritti o di protezione sociale;**

Or. es

**Emendamento 219**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 27 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

**27 bis. deplora anche l'onere amministrativo che ha rappresentato la**

*Emendamento*

*regolamentazione REACH, escludendo determinate PMI innovative europee dai mercati europei aperti alla concorrenza mondiale;*

Or. fr

**Emendamento 220**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28**

*Proposta di risoluzione*

28. chiede alla Commissione e agli Stati membri di agire rapidamente e in modo ambizioso per ridurre gli oneri normativi per le PMI, *garantendo al contempo che qualsiasi soluzione proposta si basi su elementi concreti;*

*Emendamento*

28. chiede alla Commissione e agli Stati membri di agire rapidamente e in modo ambizioso per ridurre gli oneri normativi per le PMI; *osserva, tuttavia, che la riduzione degli oneri amministrativi per tali imprese non deve andare a scapito dell'attuazione effettiva degli standard dell'OIL e della sua Agenda per un lavoro dignitoso;*

Or. en

**Emendamento 221**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28**

*Proposta di risoluzione*

28. chiede alla Commissione *e* agli Stati membri di agire rapidamente e in modo ambizioso per ridurre gli oneri normativi per le PMI, garantendo al contempo che qualsiasi soluzione proposta si basi su elementi concreti;

*Emendamento*

28. chiede alla Commissione, agli Stati membri *e alla BEI* di agire rapidamente e in modo ambizioso per *aumentare l'accesso ai finanziamenti per le PMI, e di* ridurre gli oneri normativi per le PMI, garantendo al contempo che qualsiasi soluzione proposta si basi su elementi concreti *e senza compromettere le norme*

***ambientali e sociali europee fondamentali  
nel pieno rispetto dell'articolo 9 del  
TFUE;***

Or. en

**Emendamento 222**  
**Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28**

*Proposta di risoluzione*

28. chiede alla Commissione e agli Stati membri di agire rapidamente e in modo ambizioso per ridurre gli oneri normativi per le PMI, garantendo al contempo che qualsiasi soluzione proposta si basi su elementi concreti;

*Emendamento*

28. chiede alla Commissione e agli Stati membri di agire rapidamente e in modo ambizioso per ridurre gli oneri normativi per le PMI, garantendo al contempo che qualsiasi soluzione proposta si basi su elementi concreti ***e tenga conto dell'uguaglianza di genere;***

Or. en

**Emendamento 223**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28**

*Proposta di risoluzione*

28. chiede alla Commissione e agli Stati membri di agire rapidamente e in modo ambizioso per ridurre gli oneri normativi per le PMI, garantendo al contempo che qualsiasi soluzione proposta si basi su elementi concreti;

*Emendamento*

28. chiede alla Commissione e agli Stati membri di agire rapidamente e in modo ambizioso per ridurre gli oneri normativi per le PMI, garantendo al contempo che qualsiasi soluzione proposta si basi su elementi concreti ***e tenga conto dei diritti sociali, ivi compresa la salute e la sicurezza;***

Or. sv

**Emendamento 224**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***28 bis. invita la Commissione e gli Stati membri a sfruttare appieno il potenziale occupazionale dell'economia verde elaborando una strategia RISE (Renaissance of Industry for a Sustainable Europe) che persegua un'innovazione tecnologica, aziendale e sociale verso una terza rivoluzione industriale che includa un'offensiva di modernizzazione a basse emissioni di carbonio; sostiene che la strategia RISE farà nascere nuovi mercati, modelli aziendali e imprenditori creativi, nuova occupazione e posti di lavoro dignitosi, che favoriranno il rinnovamento industriale attraverso il dinamismo economico, la fiducia e la competitività; ritiene che l'impiego efficiente dell'energia e delle risorse costituisca il pilastro fondamentale di tale strategia;***

Or. en

**Emendamento 225**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***28 bis. ritiene che la proposta della Commissione volta a escludere le microentità dal campo di applicazione della futura legislazione proposta, salvo***

*necessità delle stesse di esservi ricomprese, possa rappresentare un approccio idoneo; chiede comunque una clausola che salvaguardi la legislazione sociale concepita per la protezione dei lavoratori e attualmente in vigore;*

Or. en

**Emendamento 226**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*28 ter. invita la Commissione a provvedere a che le organizzazioni nazionali delle PMI partecipino alla neoistituita rete di rappresentanti nazionali delle PMI e all'Assemblea delle PMI, affinché siano correttamente informate delle iniziative e delle politiche proposte dall'UE; rileva in tale contesto il ruolo egualmente importante degli Eurosportelli (EIC), che non sono peraltro riusciti finora a fornire un servizio pari alle esigenze e alle aspettative delle imprese europee;*

Or. en

**Emendamento 227**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 quater (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*28 quater. invita gli Stati membri a promuovere l'apprendimento delle lingue nel quadro della formazione continua*

*(professionale), per i dipendenti delle PMI e delle microimprese, in quanto mezzo per rafforzarne l'accesso e la partecipazione al mercato unico;*

Or. en

**Emendamento 228**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 quinquies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*28 quinquies. invita gli Stati membri a incoraggiare l'istruzione in strategia di gestione e d'impresa per i titolari delle PMI che intendono espandere la propria attività; invita gli Stati membri a promuovere la cultura dell'internazionalizzazione attraverso l'informazione, la presentazione delle buone prassi e la disponibilità di una piattaforma di scambio, a promuovere un "marchio nazionale" affinché i giovani esportatori possano trarre vantaggio dalla buona reputazione già consolidata delle imprese nazionali, a provvedere allo sviluppo delle competenze nel settore dell'imprenditorialità, prestando attenzione anche ad attività commerciali internazionali, a creare trasparenza tra gli strumenti disponibili di sostegno all'avviamento e alla crescita e a rivedere i criteri di ammissibilità e l'onere amministrativo che ne consegue, a sostenere la creazione di reti e lo scambio tra pari, nonché la collaborazione tra i giovani imprenditori e i potenziali investitori e i partner commerciali, a fornire sostegno e consulenza operativa anche dopo la fase di avviamento, a facilitare la sopravvivenza dei primi anni critici e a fornire incentivi*

*all'occupazione;*

Or. en

**Emendamento 229**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 sexies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*28 sexies. invita la Commissione a creare disposizioni giuridiche, normative, contabili e fiscali più favorevoli per: consentire la ristrutturazione e il consolidamento da parte dei vincitori nei settori in oggetto; contribuire alla ristrutturazione del debito non sostenibile e alla ricapitalizzazione adeguata da parte delle PMI redditizie e fornire aiuto ai titolari e ai creditori per la liquidazione delle PMI non redditizie, in modo che il capitale e altre risorse possano essere riassegnati ad attività più promettenti;*

Or. en

**Emendamento 230**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 septies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*28 septies. invita la Commissione a impegnarsi per sviluppare fonti alternative di finanziamento per le PMI oltre ai prestiti bancari durante tutto il loro ciclo di vita; sottolinea l'importanza delle seguenti iniziative:  
– lo sviluppo del capitale di rischio; i fondi di fondi potrebbero essere strumenti*



*efficienti per incrementare il volume dei capitali di rischio; un fondo di garanzia per gli investitori istituzionali potrebbe ridurre ulteriormente i limiti di tale mercato;*

*– lo sviluppo di mercati dedicati e di reti per le PMI; i fondi di capitale di rischio dipendono anche da borse orientate alle PMI ben funzionanti che sappiano trasformare i loro investimenti in offerte pubbliche iniziali; tra le misure da adottare potrebbero annoverarsi la definizione di uno specifico approccio per le PMI, oltre quelli esistenti, nonché lo sviluppo di norme contabili mirate per le PMI quotate e nuove piattaforme di negoziazione; lo sviluppo di quadri normativi per le reti di imprese potrebbe favorire la creazione di pool di PMI, la condivisione dei rischi, la mutualizzazione e la diversificazione, e pertanto migliorare il loro accesso ai finanziamenti;*

*– lo sviluppo di nuovi strumenti di cartolarizzazione per le PMI ben regolamentati; la Commissione, che ha già creato uno strumento di cartolarizzazione per le PMI, ha proposto di proseguire il sostegno alle cartolarizzazioni attraverso il programma COSME; inoltre, in conformità ai criteri dell'Unione circa gli investimenti industriali d'interesse europeo da parte delle PMI, i veicoli di credito strutturato potrebbero ricevere un'etichetta europea;*

*– lo sviluppo o la promozione di altre fonti di finanziamento "non tradizionali", come la locazione finanziaria, il finanziamento esteso alla filiera (supply-chain finance), le fonti di finanziamento basate su Internet come il finanziamento collettivo (crowd-funding), ecc.; ulteriori riflessioni sono necessarie sulle modalità per assicurare che questi mercati crescano in modo sostenibile e siano adeguatamente sostenuti da un quadro regolamentare;*

**Emendamento 231**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 octies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***28 octies. invita gli Stati membri a garantire la raccolta dei dati finanziari e non finanziari pertinenti delle PMI e delle microimprese; incoraggia la standardizzazione delle informazioni sulle PMI e l'introduzione di centrali di credito rigorose e globali di tali informazioni; raccomanda il consolidamento dei dati della centrale di credito nazionale con quelli raccolti dall'European Data Warehouse, verso l'eventuale istituzione di una centrale di credito europea;***

**Emendamento 232**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 nonies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***28 nonies. chiede alla Commissione di garantire alle PMI un più facile accesso ai fondi strutturali, in particolare ammorbidendo i requisiti per i progetti pre-finanziati, riducendo i requisiti per il cofinanziamento, focalizzandosi meglio sui diversi tipi di PMI, colmando il divario di finanziamento tra i cicli di richiesta e sostenendo lo sviluppo delle capacità per quanto riguarda il finanziamento delle PMI;***

**Emendamento 233**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 28 decies (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***28 decies. ritiene che tutte le misure a sostegno delle PMI debbano applicarsi anche ai lavoratori autonomi, soprattutto per quanto riguarda le varie forme di previdenza, le prestazioni da esse erogate e la prevenzione dei rischi professionali;***

**Emendamento 234**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 29**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo al fine di verificare ***il costo delle proposte politiche;***

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo al fine di verificare ***i costi derivanti dalle proposte di legge;***

**Emendamento 235**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 29**

*Proposta di risoluzione*

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo al fine di verificare il costo delle proposte politiche;

*Emendamento*

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo al fine di verificare il costo **e altre conseguenze** delle proposte politiche;

Or. sv

**Emendamento 236**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 29**

*Proposta di risoluzione*

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo al fine di verificare il costo delle proposte politiche;

*Emendamento*

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo, **come ad esempio in materia di responsabilità sociale delle imprese** al fine di verificare il costo delle proposte politiche **per le PMI**;

Or. fr

**Emendamento 237**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 29**

*Proposta di risoluzione*

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo al fine di verificare il costo delle proposte politiche;

*Emendamento*

29. chiede ai deputati al Parlamento europeo di fare pieno ricorso alla Direzione della Valutazione d'impatto e del valore aggiunto europeo al fine di verificare il costo **e i vantaggi** delle proposte politiche;

**Emendamento 238**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 29 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***29 bis. rammenta agli Stati membri il loro impegno a norma dello Small Business Act di poter avviare un'impresa entro un massimo di 48 ore; invita in questo contesto gli Stati membri ad adoperarsi per raggiungere tale obiettivo;***

**Emendamento 239**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE, soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza;***

***soppresso***

**Emendamento 240**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30**

*Proposta di risoluzione*

**30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE, soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza;**

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 241**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30**

*Proposta di risoluzione*

30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE, **soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza;**

*Emendamento*

30. chiede alla Commissione di affrontare, **nel settore della legislazione in materia di occupazione, salute e sicurezza**, gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE;

Or. de

**Emendamento 242**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30**

*Proposta di risoluzione*

30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE, **soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza;**

*Emendamento*

30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE;

Or. es

**Emendamento 243**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30**

*Proposta di risoluzione*

30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'**accumulo di legislazione** sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza **e alla percezione generale** della normativa dell'UE, **soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza;**

*Emendamento*

30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi **della legislazione** dell'**UE** sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza della normativa dell'UE **e all'assenza di sostegno in merito alla sua applicazione pratica**, soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza;

Or. sv

**Emendamento 244**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30**

*Proposta di risoluzione*

30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE, soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza;

*Emendamento*

30. chiede alla Commissione di affrontare gli effetti negativi dell'accumulo di legislazione sulle imprese, in particolare per quanto riguarda gli aspetti correlati alla mancata conoscenza e alla percezione generale della normativa dell'UE, soprattutto nel settore dell'occupazione, della salute e della sicurezza; ***chiede pertanto alla Commissione di migliorare l'informazione nei confronti delle PMI, in particolare per quanto riguarda gli aspetti positivi connessi all'attuazione della responsabilità sociale delle imprese;***

Or. fr

**Emendamento 245**  
**Philippe De Backer**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

***30 bis. chiede pertanto alla Commissione di sottoporre le nuove regolamentazioni relative alle imprese a una valutazione d'impatto complessiva e inclusiva, tra cui un test globale, tenendo conto delle esigenze e delle sfide cui le PMI in particolare devono far fronte;***

Or. en



**Emendamento 246**  
**Ioannis A. Tsoukalas, Konstantinos Poupakis**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 30 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

**30 bis. invita la Commissione a elaborare testi dell'Unione europea di semplice comprensione e accessibili ai cittadini e alle imprese, in particolare per quanto riguarda linee guida globali sulle modalità in cui gli aspiranti imprenditori possono utilizzare strumenti finanziari e operativi europei;**

Or. en

**Emendamento 247**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 31**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

31. invita la Commissione, **nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia** della regolamentazione (REFIT), **ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano oneri eccessivi, incoerenze e misure inefficaci**, in particolare nel settore dell'occupazione e degli affari sociali;

31. invita la Commissione **ad attuare pienamente le iniziative di semplificazione definite nella recente comunicazione sull'adeguatezza** della regolamentazione (REFIT); **invita la Commissione a ricorrere a tali iniziative quale inizio di un'operazione più ambiziosa finalizzata alla creazione di posti di lavoro e alla crescita nell'UE riducendo il costo della regolamentazione per le imprese**, in particolare nel settore dell'occupazione e degli affari sociali;

Or. en

## Emendamento 248

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 31

##### *Proposta di risoluzione*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), **ad assicurare** che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano **oneri eccessivi**, incoerenze e misure inefficaci, **in particolare nel settore dell'occupazione e degli affari sociali**;

##### *Emendamento*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), **a verificare** che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano incoerenze e misure inefficaci;

Or. en

## Emendamento 249

**Jan Kozłowski**

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 31

##### *Proposta di risoluzione*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano oneri eccessivi, incoerenze e misure inefficaci, **in particolare nel settore dell'occupazione e degli affari sociali**;

##### *Emendamento*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano oneri eccessivi, incoerenze e misure inefficaci;

Or. en

**Emendamento 250**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 31**

*Proposta di risoluzione*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano oneri eccessivi, incoerenze e misure inefficaci, *in particolare nel settore dell'occupazione e degli affari sociali*;

*Emendamento*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano oneri eccessivi, incoerenze e misure inefficaci;

Or. es

**Emendamento 251**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 31**

*Proposta di risoluzione*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano oneri eccessivi, incoerenze e misure inefficaci, *in particolare* nel settore dell'occupazione e degli affari sociali;

*Emendamento*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano oneri eccessivi, incoerenze e misure inefficaci, nel settore dell'occupazione e degli affari sociali;

Or. de

**Emendamento 252**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 31**

*Proposta di risoluzione*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano **oneri eccessivi**, incoerenze e misure inefficaci, in particolare nel settore dell'occupazione e degli affari sociali;

*Emendamento*

31. invita la Commissione, nel contesto del programma di controllo dell'adeguatezza e dell'efficacia della regolamentazione (REFIT), ad assicurare che tutta la normativa serva allo scopo prefissato e a identificare i settori in cui si registrano incoerenze e misure inefficaci, in particolare nel settore dell'occupazione e degli affari sociali;

Or. sv

**Emendamento 253**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 32**

*Proposta di risoluzione*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a **crescere** e a creare nuovi posti di lavoro;

*Emendamento*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a **istituire e sviluppare le loro imprese e** a creare nuovi posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 254**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 32**

*Proposta di risoluzione*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

*Emendamento*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro ***in particolare con la messa a disposizione di sportelli d'informazione geograficamente ben ripartiti nelle regioni e che raggruppano sia le informazioni amministrative fiscali che le possibilità di microcredito;***

Or. fr

**Emendamento 255**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 32**

*Proposta di risoluzione*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

*Emendamento*

32. invita ***la Commissione e*** gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro ***e a promuovere l'imprenditorialità nell'ambito professionale e della formazione;***

Or. de

## Emendamento 256

Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 32

##### *Proposta di risoluzione*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

##### *Emendamento*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra **le donne e** i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

Or. en

## Emendamento 257

Sergio Gutiérrez Prieto

### Proposta di risoluzione

#### Paragrafo 32

##### *Proposta di risoluzione*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

##### *Emendamento*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro; **chiede, tra l'altro, di migliorare i programmi di protezione sociale per far fronte alla disoccupazione e alla cessazione di attività o all'accesso alle pensioni dei lavoratori autonomi come uno dei principali strumenti per promuovere il lavoro autonomo;**

Or. es

**Emendamento 258**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 32**

*Proposta di risoluzione*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

*Emendamento*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo ***ed eventualmente transfrontaliero***, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

Or. nl

**Emendamento 259**  
**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 32**

*Proposta di risoluzione*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

*Emendamento*

32. invita gli Stati membri a sostenere il lavoro autonomo, in particolare tra i giovani, creando un ambiente ***e sviluppando un sistema d'istruzione*** che incoraggi gli imprenditori a crescere e a creare nuovi posti di lavoro;

Or. en

**Emendamento 260**  
**Anthea McIntyre**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 32 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***32 bis. invita le parti sociali ad adottare strumenti per legiferare con intelligenza, ad aumentare il ricorso alle valutazioni d'impatto nei loro negoziati e a fare***

*riferimento all'accordo che propone un'azione legislativa al comitato per la valutazione d'impatto della Commissione;*

Or. en

**Emendamento 261**  
**Marije Cornelissen**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 33**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*33. chiede alla Commissione e ai legislatori di prendere in esame il potenziale impatto sulla creazione di futuri posti di lavoro dei requisiti eccessivamente onerosi della proposta di regolamento sulla protezione dei dati per le imprese, in particolare per le PMI, incidendo potenzialmente sulla loro capacità di mantenere e creare posti di lavoro;*

*soppresso*

Or. en

**Emendamento 262**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 33**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

*33. chiede alla Commissione e ai legislatori di prendere in esame il potenziale impatto sulla creazione di futuri posti di lavoro dei requisiti eccessivamente onerosi della proposta di regolamento sulla protezione dei dati per le imprese, in particolare per le PMI, incidendo potenzialmente sulla loro*

*soppresso*



*capacità di mantenere e creare posti di lavoro;*

Or. de

**Emendamento 263**

**Phil Bennion**

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 33**

*Proposta di risoluzione*

**33. chiede alla Commissione e ai colegislatori di prendere in esame il potenziale impatto sulla creazione di futuri posti di lavoro dei requisiti eccessivamente onerosi della proposta di regolamento sulla protezione dei dati per le imprese, in particolare per le PMI, incidendo potenzialmente sulla loro capacità di mantenere e creare posti di lavoro;**

*Emendamento*

**33. insiste su un approccio equilibrato del regolamento sulla protezione dei dati per la protezione della riservatezza dei dati promuovendo al contempo l'economia digitale, la creazione di posti di lavoro e la crescita;**

Or. en

**Emendamento 264**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 34**

*Proposta di risoluzione*

**34. invita la Commissione e i colegislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi provvedimento adottato sia proporzionato e limiti gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi;**

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 265**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 34**

*Proposta di risoluzione*

**34. invita la Commissione e i legislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi provvedimento adottato sia proporzionato e limiti gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi;**

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 266**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 34**

*Proposta di risoluzione*

34. invita la Commissione e i legislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi provvedimento adottato **sia proporzionato** e limiti gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi;

*Emendamento*

34. invita la Commissione e i legislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi provvedimento adottato limiti gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi **senza ridurre la protezione dei lavoratori o limitare la capacità degli Stati membri di adottare i controlli di conformità;**

Or. sv

**Emendamento 267**  
**Philippe Boulland**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 34**

*Proposta di risoluzione*

34. invita la Commissione e i legislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi provvedimento adottato sia proporzionato e limiti gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi;

*Emendamento*

34. invita la Commissione e i legislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi provvedimento adottato sia proporzionato e limiti gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi, ***prestando attenzione, al contempo, al rischio di dumping sociale;***

Or. fr

**Emendamento 268**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 34**

*Proposta di risoluzione*

34. invita la Commissione e i legislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi provvedimento adottato sia proporzionato e ***limiti*** gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi;

*Emendamento*

34. invita la Commissione e i legislatori, nel contesto della direttiva sul distacco dei lavoratori, ad assicurare che qualsiasi ***nuovo*** provvedimento adottato sia proporzionato, ***giustificato e non discriminatorio, a trovare il giusto equilibrio tra la protezione dei diritti dei lavoratori e la libera prestazione di servizi e a limitare*** gli oneri sulle imprese che cercano di trarre vantaggio dalla libera prestazione di servizi;

Or. en

**Emendamento 269**  
**Jürgen Creutzmann**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 35**

*Proposta di risoluzione*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani;

*Emendamento*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri, le università, **gli istituti di ricerca e le imprese** per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR, **il COSME** e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani **e migliorare l'accesso ai finanziamenti e ai nuovi mercati;**

Or. de

**Emendamento 270**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 35**

*Proposta di risoluzione*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani;

*Emendamento*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR, Orizzonte 2020 **ed Erasmus+**, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani, **sviluppare e migliorare le qualifiche e le competenze richieste dal mercato del lavoro e sostenere la creazione di nuove imprese;**

Or. en

## **Emendamento 271**

**Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti**

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 35**

##### *Proposta di risoluzione*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani;

##### *Emendamento*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra **le donne e** i giovani;

Or. en

## **Emendamento 272**

**Marije Cornelissen**

a nome del gruppo Verts/ALE

### **Proposta di risoluzione**

#### **Paragrafo 35**

##### *Proposta di risoluzione*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani;

##### *Emendamento*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani, **nonché di favorire l'accesso alla sicurezza sociale per i lavoratori autonomi**;

Or. en

**Emendamento 273**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 35**

*Proposta di risoluzione*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani;

*Emendamento*

35. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri e le università per coordinare e utilizzare appieno le fonti di finanziamento dell'UE come l'FSE, il FESR e Orizzonte 2020, al fine di ***stanziare fondi per la ricerca a lungo termine sulla vita lavorativa e*** promuovere una cultura imprenditoriale, in particolare tra i giovani;

Or. sv

**Emendamento 274**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 35 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

35 bis. invita l'UE e gli Stati membri a collaborare per l'introduzione delle competenze imprenditoriali nei programmi di studio in tutte le fasi dell'istruzione;

*Emendamento*

35 bis. invita l'UE e gli Stati membri a collaborare per l'introduzione delle competenze imprenditoriali nei programmi di studio in tutte le fasi dell'istruzione;

Or. en

**Emendamento 275**  
**Jan Kozłowski**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 35 ter (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***35 ter. chiede all'UE di collaborare con gli Stati membri, le scuole e le università in merito all'attuazione dell'istruzione basata sulle tecnologie aperte;***

Or. en

**Emendamento 276**  
**Sergio Gutiérrez Prieto**

**Proposta di risoluzione**  
**Paragrafo 36 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***36 bis. invita la Commissione a esaminare la creazione di un visto europeo per gli imprenditori che possa contribuire ad attrarre competenze e talenti imprenditoriali da paesi terzi;***

Or. en